

Erasmushogeschool Brussel – Universitaire Associatie  
Brussel  
Departement Toegepaste Taalkunde

Juul Engelen

Vergelijkende studie van voetbalterminologie  
in Nederlandse en Vlaamse kranten

Bachelorproef ingediend voor het behalen van de graad van  
Bachelor in de Toegepaste Taalkunde : Duits - Deens

Promotor : Femke Simonis

Academiejaar : 2008-2009



Erasmushogeschool Brussel – Universitaire Associatie  
Brussel  
Departement Toegepaste Taalkunde

Juul Engelen

Vergelijkende studie van voetbalterminologie  
in Nederlandse en Vlaamse kranten

Bachelorproef ingediend voor het behalen van de graad van  
Bachelor in de Toegepaste Taalkunde : Duits - Deens

Promotor : Femke Simonis

Academiejaar : 2008-2009

## Inhoudsopgave

Abstract 1: Fußballterminologie in niederländischen und flämischen Zeitungen: Ein vergleichendes Studium	4
Abstract 2: Komparativt studium af fodboldterminologi i nederlandske og flamske aviser	5
Inleiding	6
1. Term vs. betekenis	8
1.1 Hetzelfde begrip, verschillende term	8
1.2 Dezelfde term, verschil in betekenis	9
2. Typisch Nederlands of typisch Vlaams	10
2.1 Typisch Nederlands	10
2.2 Typisch Vlaams?	13
3. Enkel bestaand in Nederland of Vlaanderen	16
4. Verrassende resultaten	17
5. Vergelijking met jaren '70	17
6. Spelling	19
Algemeen besluit	21
Referentielijst	22
Bijlagen	23

## **Abstract 1**

### **Fußballterminologie in niederländischen und flämischen Zeitungen:**

#### **Ein vergleichendes Studium**

Im Vergleich zu anderen Sportarten ist Fußball eine der beliebtesten Sportdisziplinen in den Niederlanden und Belgien. Fußball findet daher auch starke Beachtung in der Presse.

Da es so viel Material gibt und weil ich selber auch Fußballfan bin, wollte ich mal untersuchen, ob es einen großen Unterschied gibt zwischen Fußballberichten aus den Niederlanden und aus Flandern. In beiden Gebieten spricht man ja dieselbe Sprache, aber verwendet man auch dieselbe Terminologie und dieselbe Wendungen?

Während eines Monats habe ich Termini und Wendungen aus der niederländischen Zeitung *De Telegraaf* und der flämischen Zeitung *Het Nieuwsblad* gesammelt und in einer Liste geordnet.

Letztendlich waren die Unterschiede eher begrenzt. Selbstverständlich gibt es eine Menge Termini, die typisch niederländisch oder flämisch sind, aber doch kommt es mir vor, dass die Fußballberichte sich in den Niederlanden und Flandern ähnlich entwickeln. So entlehnt man z.B. immer weniger Termini aus dem Englischen. Außerdem gibt es jetzt auch verschiedene Termini, die einst nur von flämischen Journalisten geschrieben wurden, die man aber jetzt auch in niederländischen Zeitungen lesen kann und umgekehrt.

## **Abstract 2**

### **Komparativt studium af fodboldterminologi i nederlandske og flamske aviser**

Sammenlignet med andre sportsgrene er fodbold en af de mest populære sportsgrene in Nederland og Belgien. Fodbold får da også rigtigt meget medieopmærksomhed der. Da der er så meget materiale til rådighed og fordi jeg selv er en fodboldfan, syntes jeg, at det kunne være interessant, at undersøge om der er stor forskel mellem fodboldkommentar i Nederland og Flandern eller ej. I begge områder tales jo samme sprog, men anvendes også samme termer og udtryk?

I en måned har jeg samlet termer og udtryk fra den nederlandske avis *De Telegraaf* og den flamske avis *Het Nieuwsblad*, og jeg har ordnet dem i en liste.

I sidste ende var forskellene ret begrænset. Der er naturligvis en masse termer, der er typisk nederlandsk eller flamsk, men alligevel forekommer det mig, at fodboldkommentaren i Nederland og Flandern udvikler sig på samme måde, så lånes f.eks. stadig færre ord fra engelsk. Desuden er der også mange termer, der tidligere kun blev skrevet af flamske journalister, men som i dag kan læses i nederlandske aviser og omvendt.

## Inleiding

Voetbal is in Nederland, net zoals in België, een zeer populaire, zo niet dé populairste sport. Zo is de kans dat je in sportjournaals als Studio Sport (NOS) en Sportweekend (VRT) of in de sportpagina's van kranten als *De Telegraaf* en *Het Nieuwsblad* geen voetbalnieuws aantreft vrijwel onbestaande. Over elk competitieduel, elke bekermatch en elke interland krijg je een heel gamma aan voorbeschouwingen, reportages, analyses, interviews en nabeschouwingen te zien, te horen en te lezen, terwijl een "kleinere" sport als handbal in de Lage Landen enkel in de belangstelling komt als er een ploeg bijvoorbeeld landskampioen wordt (en dan nog zal dit maar terloops vermeld worden).

Omdat er zo veel materiaal voorhanden is over voetbal en omdat ik zelf ook een voetballiefhebber ben, leek het mij interessant om na te gaan of er een groot verschil is tussen voetbalverslaggeving in Nederland en in Vlaanderen. We spreken immers dezelfde taal, maar gebruiken we ook dezelfde termen en uitdrukkingen? Dat is wat ik wou onderzoeken. Aangezien de omvang van een bachelorproef niet heel groot is, heb ik mij beperkt tot de voetbalterminologie in kranten. Een maand lang (februari 2009) heb ik termen en uitdrukkingen uit *De Telegraaf* (DT) en *Het Nieuwsblad* (HNB) verzameld en in een lijst gezet, met telkens ook de frequentie ervan in Nederland en Vlaanderen (zie Bijlage 1). Volgens Luts (1986) is het belangrijk om je zoveel mogelijk te richten op de basisterminologie en dus niet op additionele termen. Daarom heb ik enkel de voetbalverslagen zelf geselecteerd en dus geen voor- en nabeschouwingen. Om concreet te zijn, het gaat over verslagen van competitie matches uit de hoogste nationale afdeling, bekerwedstrijden, interlands en Europees voetbal.

Of er een groot verschil is qua taalgebruik in de geschreven pers, weet ik niet. Afgaande op het voetbalcommentaar op televisie zou je denken van wel, maar schrijven is nog iets heel anders dan spreken. Misschien hebben journalisten in Nederland andere benamingen hebben voor bepaalde begrippen? Je zou je ook kunnen afvragen of Nederlanders Vlaams<sup>1</sup> voetbalcommentaar wel voor 100 % begrijpen en omgekeerd. Hoe zit het trouwens met het gebruik van Engelse termen in de Nederlandstalige voetbalverslaggeving? Aan de hand van de bijgevoegde terminologielijst zal ik een zo correct mogelijk antwoord op deze vragen proberen te geven.

---

<sup>1</sup> Als ik het over Vlaams heb, bedoel ik eigenlijk Belgisch-Nederlands. Ik gebruik de term 'Vlaams' enkel uit puur praktische overwegingen.

Kort samengevat ziet het vervolg van deze bachelorproef er als volgt uit. In ‘Hetzelfde begrip, verschillende term’ ga ik na of er begrippen zijn die in beide gebieden een andere benaming hebben, wat het omgekeerde is van het punt dat daarop volgt, namelijk ‘Dezelfde term, verschil in betekenis’. Vervolgens geef ik een overzicht van typische termen en uitdrukkingen voor Nederland of Vlaanderen en van termen die enkel in Nederland of Vlaanderen betekenis hebben. Daarnaast vermeld ik enkele verrassende resultaten, maak ik een vergelijking met een gelijkaardige studie uit 1977 en tot slot zeg ik ook nog even iets over de spelling.



# **1. Term vs. betekenis**

## **1.1 Hetzelfde begrip, verschillende term**

In dit eerste puntje ben ik op zoek gegaan naar begrippen die veelvuldig voorkomen in voetbalcommentaar, maar waarvoor in Nederland een heel andere term gebruikt wordt dan in Vlaanderen. Je zou kunnen zeggen dat het hier om de meest absolute verschillen gaat. Ik heb er drie noemenswaardige gevonden:

- Ter aanduiding van de bezoekende ploeg heeft men het in Nederland over de ‘gasten’ en in Vlaanderen over de ‘bezoekers’. Het is nu niet zo dat Vlaamse voetbaljournalisten nooit ‘gasten’ of Nederlandse journalisten nooit ‘bezoekers’ gebruiken, maar het is eerder sporadisch en bedoeld als afwisseling. In de bijgevoegde terminologielijst is de verhouding ‘gasten’-‘bezoekers’ in Nederland 16-1 en in Vlaanderen 1-17.
- Een doelpunt in eigen doel noemt men in Nederland simpelweg een ‘eigen doelpunt’, wat de letterlijke vertaling is van het Engelse ‘owngoal’. In Vlaanderen wordt ervoor gekozen om ‘owngoal’ niet te vertalen en dus gewoon over te nemen.
- De speler die in een wedstrijd of in een seizoen de meeste doelpunten maakt is in Nederland de ‘topscorer’ en in Vlaanderen de ‘topschutter’. Hier zie je het omgekeerde gebeuren: in Nederland wordt de Engelse term behouden, in Vlaanderen heeft men naar een vertaling gezocht. Ook hier is de verhouding ‘topscorer’-‘topschutter’ vrij duidelijk: 5-1 in Nederland en 0-4 in Vlaanderen.

Afgaand op de laatste twee verschillen, zou je je kunnen afvragen waar de invloed van het Engels (of eventueel een andere taal) het grootst is. In de jaren '70 werd volgens Dingenen (1977, p. 147) algemeen beweerd dat “de Nederlandse voetbaltaal meer Engels en de Vlaamse meer Frans getint” zou zijn. Dingenen weerlegde dit echter zelf met zijn studie en ook ik zie geen grote verschillen qua invloed van andere talen.

## 1.2 Dezelfde term, verschil in betekenissen

Aan de andere kant zijn er ook enkele termen die zowel in DT als HNB voorkomen, maar die in beide kranten een andere betekenis hebben. Ook dit illustreer ik hier met drie voorbeelden:

- Een 'duel' kan in het voetbal twee betekenissen hebben:
  1. wedstrijd (tussen twee ploegen)
  2. strijd om de bal (tussen twee spelers)

In Nederland wordt het meermaals voor beide gebruikt (in totaal 46 keer), in Vlaanderen enkel in de tweede betekenis (2 keer). Op de Vlaamse televisie en radio hoor je wél vaak 'duel' in de eerste betekenis, maar in de geschreven pers lijkt het alsof men verwarring wil vermijden. Sportjournalisten gebruiken dan eerder termen zoals 'match' of 'wedstrijd'. Nederlandse journalisten lossen dit vaak op door er in de tweede betekenis 'persoonlijk' voor te zetten.

- 'Inzet' kan in het voetbal drie betekenissen hebben:
  1. belang
  2. inspanning
  3. schot of kopbal op doel

In Nederland wordt het gebruikt in elke betekenis, maar in Vlaanderen enkel in de eerste twee. Wat de derde betekenis betreft, zal men in Vlaanderen altijd specificeren of het daadwerkelijk om een schot, kopbal, hakje... gaat.

Volgens Dingenen (1977) heeft 'inzet' nog een vierde betekenis die sterk gelijkt op de derde, namelijk:

4. trap voor doel, voorzet

Deze betekenis zou dan weer alleen in Vlaanderen bekend zijn. Zelf ben ik ze nergens tegengekomen met deze connotatie, die vermoedelijk verouderd is.

- De 'raad van commissarissen' is in Nederland een orgaan dat onder andere een algemeen toezicht houdt op de raad van bestuur van bijvoorbeeld een voetbalclub. In België bestaat zoiets niet. Er bestaat wel een raad van commissarissen, maar dat is iets helemaal anders, namelijk een orgaan dat een onafhankelijke controle uitoefent op de boekhouding van een onderneming, een soort bedrijfsrevisor.

## 2. Typisch Nederlands of typisch Vlaams

### 2.1 Typisch Nederlands

In DT ben ik een heleboel termen, uitdrukkingen, woordcombinaties... tegengekomen die je in een Vlaamse krant vermoedelijk zelden of nooit zult lezen en die ik in HNB ook niet teruggevonden heb.

Ter illustratie hiervan, heb ik een opsomming gemaakt waarbij ik telkens een context, een verklaring en (indien mogelijk) ook een Vlaams equivalent geef:

- “Ook Heerenveen had het *aluminium* al een keer geraakt [...]” (4 feb.)  
Met het ‘aluminium’ wordt de doelpaal of de doellat bedoeld. Aluminium is een verwijzing naar de stof waaruit die gemaakt zijn. In Vlaanderen heeft men het wel eens over het ‘doelhout’.
- “Vorige week, tijdens de 2-2 *remise* tegen PSV [...]” (1 feb.)  
‘Remise’ betekent oorspronkelijk “het onbeslist eindigen van een wedstrijd, m.n. van een schaak- of dampartij” (Van Dale, 2006). In Nederland gebruikt men dit ook in een voetbalcontext als synoniem van gelijkspel.
- “Het elftal van Bos voetbalde na rust minder dominant dan in het *eerste bedrijf* [...]” (1 feb.)  
Hier wordt de eerste helft van een wedstrijd met een bedrijf van een toneelstuk vergeleken. Volgens Dingenen (1977) gebruikt Vlaamse journalisten vaak het Engelse leenwoord ‘time’ voor speelhelft. Ik ben dit echter niet tegengekomen.
- “De *heenzending* van Toivonen komt [...] PSV echter meer dan slecht uit.” (9 feb.)  
“De Amsterdammers incasseerden tegen SC Heerenveen de derde rode kaart op rij, de vijfde *veldverwijdering* van het seizoen [...]” (1 feb.)  
‘Heenzending’ en ‘veldverwijdering’ zijn synoniemen van een rode kaart.
- “In de slotfase liet Vlemmings [...] nog maar eens een *jonkie* debuteren.” (5 feb.)  
Een ‘jonkie’ is een jonge speler, een jongeling.
- “[...] na afloop van de weinig enerverende *lunchwedstrijd* tegen FC Twente (0-0).” (2 feb.)  
Een ‘lunchwedstrijd’ is een wedstrijd die ’s middags gespeeld wordt. In Vlaanderen is daar geen term voor.

- “[...] Rowin van Zaanen die een *mispeer* van Carlos Salcido afstrafte [...]” (9 feb.)

Een ‘mispeer’ is een “opvallende misser” (Van Dale).

- “[...] NAC Breda kwam tegen de *nummer laatst* van de eredivisie niet verder dan een 1-1 gelijkspel.” (1 feb.)

Het is duidelijk dat het hier om de ploeg gaat die op de laatste plaats in de rangschikking staat. De Nederlandse pers werkt opvallend veel met het woord ‘nummer’ om aan te geven op welke plaats een ploeg staat, in Vlaanderen komt dit ook voor, maar meestal zegt men gewoon ‘de laatste’ of ‘de vijfde’.

- “Wanneer de *oefenmeester* ook in de voorhoede de juiste combinatie vindt [...]” (1 feb.)

De ‘oefenmeester’ is de trainer van een ploeg.

- “Beide clubs wilden huren en een *optie tot koop*.” (4 feb.)

In Vlaanderen zul je zelden horen spreken van ‘een optie tot koop’, eerder van ‘aankoopoptie’ of gewoonweg ‘optie’.

- “[...] NAC Breda zakt af richting het *rechterrijtje*.” (8 feb.)

Het ‘rechterrijtje’ is de rechterkolom van de rangschikking. In België en Nederland zijn dat de plaatsen 10 tot 18. Waarom men over een ‘rijtje’ spreekt is me een raadsel, want een rangschikking staat bijna altijd afgebeeld als een tabel met twee kolommen.

- “[...] het gat tot de *rode streep* bedraagt nog maar twee punten.” (2 feb.)

De ‘rode streep’ is de figuurlijke streep boven de degradatieplaatsen in de rangschikking.

- “Het enige echte Ajax-gevaar voor rust kwam van [...] *rommelaar* Luis Suarez.” (27 feb.)

Het is niet meteen duidelijk wat er met een ‘rommelaar’ bedoeld wordt. De connotatie wordt ook bijna altijd aan dezelfde speler toegekend, m.n. Luis Suarez van Ajax. Afgeleid uit meerdere contexten kun je het vergelijken met een lastpost, zowel op sportief vlak als naast het veld.

- “[...] was de *spoeling* achterin uiterst dun bij Feyenoord.” (2 feb.)

Dit is het aantal mogelijkheden dat een trainer heeft om spelers op te stellen op een bepaalde positie. In deze zin wil dat zeggen dat er, waarschijnlijk door blessures en schorsingen, niet veel alternatieven zijn om de verdediging te vormen.

- “[...] Toivonen vloerde Tim Bakens, de Volendammer die tot dat moment al meer *taxatiefouten* had gemaakt [dan] een gemiddelde oppositiepartij in de Tweede Kamer per week moties indient.” (9 feb.)

‘Taxatiefout’ betekent een “foutieve beoordeling” (Van Dale). Deze term komt echter uit de zakenwereld en wordt dus in Nederland blijkbaar ook in een voetbalcontext aangewend.

- “Danny Koevermans maakte beide *treffers* van PSV.” (15 feb.)

Het meest frequente woord voor ‘doelpunt’ in Nederland is ‘treffer’. Vlaamse journalisten houden het meestal bij ‘goal’ of ‘doelpunt’, maar in samenstellingen komt ‘treffer’ wel regelmatig voor, bv. ‘aansluitingstreffer’.

- [...] dat de *platte kar* voor de kampioensrit door de kaasstad uitgerust moet zijn met winterbanden [...]

(8 feb.)  
Dit is een kar waarop een ploeg, na het behalen van de landstitel of de beker, een ritje door de eigen stad maakt. Dit blijkt een aloude gewoonte te zijn in Nederland. In België maakt men dan ook een ritje door de stad, maar meestal zitten de spelers dan op het dak van een bus.

- “Jans zette Meerdink twee maanden geleden terug naar het *tweede elftal* [...]

(16 feb.)  
Het ‘tweede elftal’ bestaat meestal uit spelers die net niet goed genoeg bevonden worden voor de A-kern, jongeren en spelers die terugkeren uit blessure. In Vlaanderen zal men het eerder hebben over de ‘reserven’ of ‘reserveploeg’.

- “Daardoor bedraagt het verschil met koploper AZ nu liefst negen *verliespunten*.”

(1 feb.)  
In Vlaanderen zul je gewoon ‘punten’ lezen, de betekenis is immers duidelijk.

- “AZ profiteerde gisteren optimaal van de *zeperds* van Ajax en FC Twente [...]

(2 feb.)  
Met ‘zeperd’ wordt hier een nederlaag bedoeld. Van Dale is niet zeker over de etymologie van het woord, maar vermoedt dat het van ‘inzepen’ komt. Een toepasselijk synoniem zou bv. ‘uitschuiver’ kunnen zijn.

- “Wielart, wiens komst naar Amsterdam niet *clubbreed* werd gedragen.”

(20 feb.)  
Betekenis: iedereen binnen de club.

- “[...] FC Twente, dat [...] ook in de eredivisie *als een tierelier draait*.”

(20 feb.)  
Dit wil zeggen dat het zeer goed gaat met een ploeg, dat er veel gewonnen wordt.

- “De stand-in *kreeg* in de zestigste minuut *een nieuwe kans op een plek in het zoeklicht*, maar knalde wild over [...]

(15 feb.)  
Betekenis: een nieuwe kans krijgen om in de spotlight te staan.

- “[...] doordat Foeke Booy zijn *middenveld omzette*, creeerde [sic] Sparta na rust veel meer kansen [...]” (16 feb.)  
Het ‘middenveld omzetten’ betekent wijzigingen aanbrengen op het middenveld, hetzij via de inbreng van andere spelers, hetzij via een andere tactiek.
- “De uit Breda meegereisde fans [...] *hosten* op de tribune alsof ze al in de kroegen van het Ginneken waren [...]” (22 feb.)  
‘Hossen’ is staan springen in een rij, terwijl je elkaar arm aan arm vasthoudt. In Vlaanderen zou men gewoon ‘(staan te) springen’ schrijven.
- “Door de kaalslag [...] werd Kelvin Leerdam (18) *in het diepe gegooid* op de linksbackpositie.” (2 feb.)  
De uitdrukking komt uit het zwemmen en betekent hier: als jeugdspeler opeens in de eerste ploeg komen te staan. Een synonieme uitdrukking is bv. ‘voor de leeuwen gegooid’.
- “Maar gisteravond *zat* hij al *niet dik meer in zijn keuzes*.” (19 feb.)  
Dit wil zeggen dat er voor de trainer nog maar weinig spelers overbleven om op te stellen. De redenen hiervoor zijn bijna altijd blessures en schorsingen.
- “[...] en vervolgens ook nog van Spurs thuis *op zijn broek kreeg* (0-1).” (19 feb.)  
Dit is een pejoratieve manier om te zeggen dat een ploeg verloren heeft.
- “[...] temeer daar NEC besepte dat het uiteindelijk *weinig in de melk te brokkelen had* gehad tegen HSV.” (19 feb.)  
De Vlaamse variant hiervan zou zijn: ‘weinig in de pap te brokken had’. Beide uitdrukkingen zijn correct.

## **2.2 Typisch Vlaams?**

Natuurlijk zijn er ook termen en woordcombinaties die typisch Vlaams zijn. Het is echter moeilijk, als Belg, om met grote zekerheid te weten of die termen al dan niet gebruikt worden in Nederland, simpelweg omdat ik zelf geen Nederlander ben. Toch kan ik van de onderstaande opsomming op z’n minst zeggen dat het gebruik in Vlaanderen hoger ligt dan in Nederland. Een eenvoudige steekproef met een zoekrobot als Google<sup>2</sup> (2009) bevestigde immers vaak mijn vermoedens na het opstellen van bijgevoegde terminologielijst.

---

<sup>2</sup> Voor elke term en uitdrukking ben ik in Google nagegaan of er daadwerkelijk een groot verschil is tussen Nederland en Vlaanderen. Als dit niet zo was, heb ik het ook niet opgenomen in deze bachelorproef.

- “[...] maar Kums vuurde de afvallende bal in de *winkelhaak*.” (2 feb.)  
De ‘winkelhaak’ is de plaats waar de doelpaal en de deklat van het doel elkaar kruisen. De term wordt soms ook gebruikt in Nederland, maar in ieder geval niet zo veel als het synoniem ‘kruising’. In Vlaanderen krijgt ‘winkelhaak’ de voorkeur op ‘kruising’. Ook Dingenen (1977) vond ‘winkelhaak’ enkel terug in de Vlaamse kranten.
- “Via Overmeire en Golan *staken ze* een paar keer voorzichtig *de neus aan het venster*.” (2 feb.)  
‘De neus aan het venster steken’ wil zeggen dat een ploeg een of meerdere (meestal kleinere) kansen afdwingt, waarmee ze toont dat ze gevaarlijk kan zijn. Deze uitdrukking kwam drie keer voor in HNB, maar is eigenlijk geen correct Nederlands. Volgens VRTtaal.net (2009) is dit immers letterlijk vertaald uit het Frans. Nog opmerkelijker is dat er zelfs tweemaal ‘de neus aan *de* venster steken’ geschreven stond, wat ook nog eens grammaticaal onjuist is.
- “[...] en de gelijkmaker *tegen de netten* kopte.” (2 feb.)  
In DT heb ik nergens ‘de netten’ gelezen als synoniem voor ‘het doel’, in HNB daarentegen zes keer. Wat wel vaak geschreven wordt in Nederland, is ‘tegen de touwen’, wat ook in Vlaanderen bekend is.
- “Bergen *ging door op het elan*, maar pogingen van opnieuw Oris en vooral Gueye troffen geen doel.” (2 feb.)  
Dit betekent dat een ploeg blijft spelen zoals ze bezig was, nl. met evenveel enthousiasme en ijver. Dit gaat vaak gepaard met het creëren van kansen en het onder druk zetten van de tegenstander.
- “Bossut *moest* na de koffie *plat op* een schot van Persoons [...]” (2 feb.)  
Dit wil zeggen dat de doelman zich plat op de grond moet strekken om de bal uit zijn doel te houden. Dit is vaak het geval bij een laag, naar een hoek gericht, schot.
- “[...] Serebrennikov stond het best opgesteld in het *pak* en stelde gelijk.” (18 feb.)  
Het ‘pak’ zijn de spelers die voor het doel staan en de term wordt alleen gebruikt als het om veel spelers gaat die nogal chaotisch door elkaar lopen. Het ‘pak’ blijkt niet bekend te zijn in Nederland, terwijl Vlaamse journalisten het toch courant gebruiken, o.a. in uitdrukkingen zoals ‘een bal in het pak gooien’.
- “Club had het balbezit voor het grootste deel van de match in handen [...] maar in de *zone van de waarheid* liep het mank [...]” (16 feb.)

Met deze zone bedoelt men min of meer het strafschoopgebied. De term wordt vooral gebruikt in een context waarbij een ploeg wel goed speelt, maar de spelers hun kansen niet kunnen afmaken.

- “Real viel continu aan [...] maar in het slot *kregen* de Madrilenen *de baksteen op de neus*.” (26 feb.)

Hier heeft men de uitdrukking ‘het deksel op de neus krijgen’ letterlijk en figuurlijk verzaard. Misschien is het typisch Belgisch om hiervoor ‘baksteen’ te nemen. De Belg werd immers met een baksteen in de maag geboren...

- “Standard wilde *die nul* wel *van het bord vege*n, maar slaagde daar niet in.” (19 feb.)  
Het is vrij duidelijk wat hiermee bedoeld wordt, nl. een doelpunt maken. De context waarin dit gebruikt wordt, is meestal die van een bekertoernooi. In een aantal rondes van zo’n toernooi moet een dubbele confrontatie beslissen over welke ploeg doorgaat en welke niet. Als je in de uitwedstrijd van die dubbele confrontatie weet te scoren, wordt dit beschouwd als een bonus, want als de stand gelijk zou zijn na beide wedstrijden, is het aantal uitdoelpunten doorslaggevend. Het is dus extra belangrijk om in dergelijke wedstrijden ‘de nul van het bord te vege’.

- “Om te winnen van de Buffalo’s zal paars-wit wel nog *een tandje bij moeten steken*.” (16 feb.)

Komt uit de wielersport en betekent “schakelen naar een hogere versnelling” (Van Dale, 2006). De Vlaamse media gebruiken de uitdrukking tegenwoordig in alle sporten, dus ook in het voetbal.

- “Invaller Alan *besloot naast* en Luis Aguiar trapte over.” (27 feb.)  
‘Naast (het doel) besluiten’ hoor en lees je vaak in Vlaanderen en wordt algemeen gebruikt voor naast het doel schieten, koppen... Het is ook bekend in Nederland, maar in mindere mate.

- “Zulte Waregem hield het leer dubbel zo veel in eigen *rangen* in de eerste periode, maar dat mondde niet uit in doelgevaar.” (16 feb.)

“In Vlaanderen omschrijft men soms de term ploeg met de benaming de rangen, waarmee gelederen bedoeld wordt” (Dingenen, 1977, p. 52). Ook nu lees je nog vaak ‘rangen’ in Vlaanderen en het is er zeker gebruikelijker dan in Nederland. Zowel ‘rangen’ als ‘gelederen’ zijn van oorsprong militaire termen.

- “Oudje Del Piero haalde van dichtbij uit, Cech *werkte in corner*.” (26 feb.)

In Vlaanderen ‘werkt men een bal *in corner*’, in Nederland ‘werkt men een bal *corner*’. In Nederland wordt hiervoor dus geen voorzetsel gebruikt, wat ik toch heel bizar vind.



Dingenen had dit in de jaren '70 ook al opgemerkt, maar toen was 'in corner werken' ook gangbaar in Nederland. Nu vind je het er maar zelden terug met voorzetsel.

- "Hij ontsnapte bij het uitkomen na *handspel* zelfs aan rood." (12 feb.)

Naast het Engelse 'hands' lees je in Vlaanderen ook 'handspel' voor het foutief raken van de bal met de hand of de arm. Nederlandse journalisten schrijven bijna uitsluitend 'hands', o.a. in samenstellingen als 'handsbal' en 'handsfout'.

### **3. Enkel bestaand in Nederland of Vlaanderen**

Als Belg kun je in een Nederlandse krant soms termen tegenkomen die je helemaal niets zeggen. In sommige gevallen ken je het begrip wel, maar wist je niet dat daar in Nederland een ander woord voor gebruikt wordt (zie 1.1), maar soms kan het om begrippen gaan die in België helemaal niet bekend zijn. Een context helpt je vaak in de juiste richting, maar dat is niet altijd het geval.

In DT van 2 februari las ik bijvoorbeeld de volgende zin: "Alleen bij mijn vorige club Elinkwijk ben ik bij de D'tjes ooit linksback geweest." 'De D'tjes' heten officieel de D-pupillen en vormen een leeftijdscategorie van het Nederlandse jeugdvoetbal, met name de 11- tot 13-jarigen (KNVB, 2009). Elke leeftijdscategorie krijgt een letter toegekend, waarbij de A-junioren het oudst en de F-pupillen het jongst zijn (de allerjongsten worden de mini-pupillen genoemd). In België worden de verschillende categorieën aangeduid met hun leeftijd, gaande van U19 tot U7, waarbij de U staat voor 'Under'.

Een ander voorbeeld is de 'cursus coach betaald voetbal', wat het hoogste trainersdiploma in Nederland is. Het Belgische equivalent is het 'Getuigschrift A' (KBVB, 2009).

Maar het omgekeerde gebeurt ook: als een Nederlander een Vlaamse krant leest, zal hij eveneens enkele dingen vreemd vinden. Zo zal een Nederlander de hoogste divisie in zijn land aanduiden met 'Eredivisie', wat de officiële benaming is van die hoogste competitie. In België zal men zelden het officiële 'Jupiler Pro League' gebruiken, maar wel gewoonweg 'eerste klasse'. Voor de Nederlander klinkt dit waarschijnlijk heel raar, aangezien 'eerste klasse' iets helemaal anders betekent in het Nederlandse voetbal, namelijk de op een na hoogste klasse van het amateurvoetbal.

#### **4. Verrassende resultaten**

Als je in de bijgevoegde terminologielijst enkel en alleen op de cijfers afgaat, zou je wel eens tot verrassende resultaten kunnen komen, die misschien zelfs een verkeerd beeld geven. Zo heb ik in HNB een maand lang nergens het woord ‘elftal’ gelezen en in DT 29 keer, terwijl dit toch een basisterm is binnen het voetbal. Wie ook maar iets van deze sport kent, weet dat ‘elftal’ in Vlaanderen regelmatig gebruikt wordt in de media.

Of dit puur toeval is? Ja. Als je immers gaat zoeken naar ‘elftal’ in het archief van HNB, dan krijg je duizenden artikelen als resultaat. Hetzelfde geldt voor het aan het Engels ontleende ‘match’. Alleen is het in dit geval omgekeerd: het stond nergens te lezen in DT en 21 maal in HNB.

Daarnaast zijn er nog twee elementen die me verrast hebben. Zo dacht ik dat ‘arbiter’ (afkomstig van het Franse ‘arbitre’) typisch Vlaams was en eigenlijk vooral in het dialect gebruikt werd. Niets is minder waar: in DT las ik ‘arbiter’ 6 keer, tegenover 3 keer in HNB, en het komt bijna even frequent voor als het meer gangbare ‘scheidsrechter’. Ik vond ook het gebruik van ‘goalie’ als synoniem voor ‘doelman’ vreemd, in Vlaanderen dan toch. Zelf hoor of lees ik dit nauwelijks en het leek me dus typisch Nederlands.

#### **5. Vergelijking met jaren ‘70**

Ik heb al een aantal keren verwezen naar het werk van Dingenen (1977): *De Nederlandse voetbalterminologie – Poging tot onderzoek naar invloed op en verschil in voetbalterminologie in Nederlandse en Vlaamse kranten*. In zijn onderzoek geeft hij een beeld van de voetbalterminologie die in die periode gebruikt werd en vermeldt hij onder andere de gelijkenissen en verschillen tussen Nederlandse en Vlaamse kranten. Nu leek het mij interessant om zijn bevindingen met die van mij te vergelijken en vervolgens na te gaan in hoeverre de ‘voetbaltaal’ geëvolueerd is. Er zit tenslotte een tijdspanne van meer dan 30 jaar tussen.

Over een aantal termen zoals ‘inzet’ (zie 1.2) en ‘winkelhaak’ (zie 2.2) heb ik het al gehad, maar er zijn natuurlijk nog een aantal zaken het vermelden waard.

Er valt bijvoorbeeld iets te zeggen over de samenstellingen die men maakt. Zo zegt Dingenen dat journalisten in beide gebieden een grote voorkeur hebben voor samenstellingen met ‘cup’, zoals cupvoetbal, cupmatch... Zelf heb ik daar echter maar weinig van gemerkt: slechts een keer heb ik ‘cupmatch’ gelezen. Nu lijkt het alsof ‘beker’ de bovenhand heeft genomen: ‘bekerfinale’, ‘bekerwedstrijd’, bekerduel’... komen veelvuldig voor, zowel in DT als HNB. Andere samenstellingen hebben de tand des tijds dan weer wel doorstaan, zoals die met ‘spits’. Ze kwamen toen vooral in het Nederlandse corpus voor en dat is nog steeds zo: 5 keer in DT tegenover 0 keer in HNB.

Dan is er ook nog de verhouding ‘strafschop’-‘penalty’ in samenstellingen. In 1977 zag die verhouding er als volgt uit: 14-7 in Nederland en 3-6 in Vlaanderen. Dit is echter de huidige verhouding: 6-2 in Nederland en 8-1 in Vlaanderen. Dingenen vond het zelf heel gevaarlijk om hier algemene conclusies uit te trekken en ook ik ga mij er niet aan wagen, ook al lijkt ‘strafschop’ het tegenwoordig duidelijk te halen van ‘penalty’.

Uit de evolutie van samenstellingen met ‘cup’ naar ‘beker’ en ‘penalty’ naar ‘strafschop’ zou je misschien kunnen concluderen dat er minder geopteerd wordt voor Engelse termen, en niet alleen in samenstellingen. Ook hele woorden zoals heading, shot, foul en time hoor je bijna niet meer, alsof er door de jaren heen een verschuiving is opgetreden. In 1.1 zei ik al dat de invloed van andere talen ongeveer even groot is in Nederlandse en Vlaamse kranten, maar die invloed wordt wel steeds kleiner.

Sommige zaken zijn wel nog steeds hetzelfde. Zo gebruiken Nederlandse journalisten nog heel vaak het prefix ‘in-‘ (in de betekenis ‘naar of in het doel’), zoals in ‘inschieten’, ‘inkoppen’, ‘intikken’... In Vlaanderen zal men veeleer het prefix ‘binnen-‘ gebruiken. Daarnaast is het adjectief ‘panklaar’ ook nog steeds typisch Nederlands, bijvoorbeeld in een zin als: “De pass van de Belg werd *panklaar* geaatst door Ari [...]” (22 feb.).

Er is vooral veel veranderd. Neem nu het werkwoord ‘pareren’. Deze term komt uit de schermsport en betekent het afwenden of keren van een aanval. In voetbalterminologie is het de doelman die een schot kan pareren, hij verwerkt dus een schot door de bal te keren. Dingenen schreef dat hij ‘pareren’ niet terugvond in de Nederlandse kranten, nu kom je dit wel regelmatig tegen.

Het gebruik van het adjectief ‘lang’, zoals in ‘lange ballen’, om aan te duiden dat de bal een grote afstand aflegt, zou in de jaren ’70 ook typisch Nederlands geweest zijn. In Vlaanderen

opteerde men eerder voor ‘verre ballen’. Tegenwoordig worden beide varianten door elkaar gebruikt in Vlaanderen, terwijl Nederlandse journalisten blijven opteren voor de ‘lange bal’. Heel opmerkelijk vond ik ook de synoniemen die men in die tijd had voor de ‘rust’ of ‘pauze’ tussen twee helften. In Nederland zou alles gedraaid hebben rond thee (theepauze, theedrinken, de thee) en in België rond koffie (de koffie, koffietafel) en citrusvruchten (citroentjes, appelsientjes). Vooral dat van die citrusvruchten zegt mij helemaal niets en heb ik ook nergens gelezen. Blijkbaar werd (of wordt) dit soms gegeten tijdens de rust om weer op krachten te komen, hoewel de trage suikers van een banaan meer effect zouden hebben. ‘De koffie’ ben ik wel een keertje tegengekomen in HNB en ‘de thee’ zou volgens een steekproef in Google (2009) ook nog veelvuldig gebruikt worden in Nederlands kranten. In DT heb ik het echter niet gelezen.

## **6. Spelling**

Tot slot zou ik het ook nog even willen hebben over de spelling van woorden in DT en HNB. Het valt immers op hoeveel spelfouten er gemaakt worden, en vooral dan in DT. De fouten die ik heb gevonden, zijn misschien wel niet de allerergste, maar ze bewijzen toch weer dat men het in Nederland nog steeds niet zo nauw neemt met de spellingsregels.

Dit las ik allemaal in DT (tussen haakjes staat de correcte schrijfwijze volgens het Groene Boekje (2005)): afstandschot (afstandsschot), man meersituatie en man-meer-situatie (manmeersituatie), one-man-show (onemanshow), vrije trappenspecialist (vrijetrappenspecialist), vrij trap (vrije trap), warmingup (warming-up), reserve-aanvoerder (reserveaanvoerder). Je ziet dat men het vooral moeilijk heeft met het al dan niet aan elkaar schrijven van woorden en de regels voor het gebruik van het koppelteken.

Maar misschien volgt DT wel de regels van het Witte Boekje (2006), een alternatieve, niet-officiële spellinggids die vooral in Nederland populair is en die in feite als boycot geldt tegen de nieuwe spellingsregels van 2005. Ook dit blijkt niet te kloppen, want de spellingsregels voor de hierboven vermelde woorden staan eveneens in het Witte Boekje, en DT behoort trouwens niet tot de kranten die de witte spelling volgen (Genootschap Onze Taal, 2009). In HNB vond ik slechts twee noemenswaardige spelfouten: vrijtrap (vrije trap) en semi-kunstgrasveld (semikunstgrasveld).

Opmerkelijk is ook de schrijfwijze van 'pass'. Dingenen (1977) schreef dat men in Nederland enkel de Engelse schrijfwijze gebruikt en dat Vlaamse journalisten eerder opteren voor 'pas', hoewel 'pass' ook voorkomt. Het is alsof ze niet goed weten welke schrijfwijze ze het best kunnen gebruiken. In mijn onderzoek heb ik echter vooral 'pass' gelezen. Slechts één keer zag in HNB 'dieptepas' staan.

## Algemeen besluit

Ondanks de grote verscheidenheid aan termen en uitdrukkingen in DT en HNB, zijn de verschillen eerder beperkt. Er zijn natuurlijk wel heel wat termen die typisch Nederlands of Vlaams zijn, maar toch lijkt de voetbalverslaggeving in Nederland en Vlaanderen op dezelfde manier te evolueren. Zo worden er bijvoorbeeld steeds minder Engelse termen overgenomen. Men groeit ook steeds meer naar elkaar toe in de Lage Landen: verschillende termen die vroeger alleen door Vlaamse journalisten geschreven werden, komen nu ook in Nederlandse kranten voor en omgekeerd. Enkel op het vlak van spelling is er een tamelijk groot verschil tussen Nederland en Vlaanderen: in het noorden nemen ze het immers niet zo nauw met de spellingsregels.

Dat het voetbalcommentaar in Vlaamse kranten voor 100 % begrijpbaar is in Nederland en dat van Nederlandse kranten in Vlaanderen, zou ik niet durven stellen. Veel zal het echter niet schelen: voor 99 % is alles wat niet bekend is, af te leiden uit de context. Soms moet je wel oppassen voor termen die bekend zijn in beide landen, maar voor iets heel anders staan, zoals 'eerste klasse'.

Een huizenhoog verschil is er dus zeker niet. Daarom is het misschien interessant om eens na te gaan of die verschillen op televisie en radio ook vrij klein zijn, want zoals ik al zei in de inleiding: audiovisuele media zijn iets anders dan geschreven pers.

Een andere mogelijkheid is bijvoorbeeld hetzelfde onderzoek te doen, maar dan met al de maandagkranten van een seizoen. Volgens Luts (1986) is dit beter omdat je dan een breder en vooral vollediger beeld zult krijgen van de gebruikte terminologie. Termen als 'openingsmatch' en 'eindeseizoensmatch' zul je dan wel tegenkomen, wat nu niet het geval was. Het is ook aan te raden om meerdere kranten te nemen, want vaak zijn er grote verschillen in stijlregisters tussen kranten onderling. Het onderzoek kan er alleen maar vollediger en objectiever van worden. Zelf wou ik dit ook wel doen, maar het is veeleer geschikt voor een werk van grotere omvang, bijvoorbeeld een masterproef.

## Referentielijst

*De Telegraaf*, feb. 2009.

Dingenen, Ludo, *De Nederlandse voetbalterminologie*. Katholieke Universiteit Leuven, 1977.

*Genootschap Onze Taal*. 25 apr. 2009. Genootschap Onze Taal. 25 apr. 2009.

<<http://www.onzetaal.nl/dossier/spelling/wittespellers.php>>

*Google*. 15 apr. 2009. *Google*. 15 apr. 2009. <<http://www.google.be>>

*Het Groene Boekje*. Tiel / Den Haag, Lannoo Uitgeverij / Sdu Uitgevers, 2005.

*Het Nieuwsblad*, feb. 2009.

*Het Witte Boekje*. Houten, Het Spectrum, 2006.

*KNVB.nl*. 12 feb. 2009. De Koninklijke Nederlandse Voetbalbond. 13 apr. 2009.

<[http://www.knvb.nl/archief/organisatie/knvb.nl\\_organisatie\\_nieuws/leeftijdscategorien\\_jeugdvoetbal](http://www.knvb.nl/archief/organisatie/knvb.nl_organisatie_nieuws/leeftijdscategorien_jeugdvoetbal)>

*Koninklijke Belgische Voetbalbond*. 9 apr. 2009. Koninklijke Belgische Voetbalbond.

13 apr. 2009. <[http://www.footbel.be/nl/trainers/opleidingen\\_trainers.html](http://www.footbel.be/nl/trainers/opleidingen_trainers.html)>

Luts, Frank, *Staat het Nederlands off-side of buitenspel?*. Katholieke Universiteit Leuven, 1986.

*Van Dale Groot woordenboek van de Nederlands taal*. Van Dale Lexicografie, Utrecht / Antwerpen, 2006.

*VRTtaal.net*. 13 apr. 2009. Vlaamse Radio- en Televisieomroep. 13 apr. 2009.

<[http://taal.vrt.be/taaldatabanken\\_master/taalkwesties/n-nz/tk-n0053.shtml](http://taal.vrt.be/taaldatabanken_master/taalkwesties/n-nz/tk-n0053.shtml)>

## **Bijlagen**

Bijlage 1: Terminologielijst





## Bijlage 1: Terminologielijst

### Termen

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
1/16de finale		2	2
aandeel		1	1
aanhang	6	1	7
aankoop	1		1
aanloop	2		2
aanpassing		1	1
aansluiting	1		1
aansluitingstreffer		3	3
aanstaand landskampioen	1		1
aanstellerij	1		1
aanstelling	1		1
aanval	5	7	12
aanvallende wissel	1		1
aanvaller	20	4	24
aanvalskracht	1		1
aanvalslust	1		1
aanvalsmanoeuvre		1	1
aanvalsspel	2		2
aanvangsfase		2	2
aanvoerder	8	2	10
aanvoering	1	1	2
aanwinst	1	1	2
aartsrivaal	3		3
absentie	1		1
absolute top	1		1
academie	1		1
accent	1		1
achilleshiel	1		1
achterhoede		1	1
achterlijn		1	1
achterstand	3	1	4
achtervolger	12	5	17
achtervolger	1		1
achtste finale	3		3
actie	3	4	7
affiche	1		1
affluiten		2	2
afgang	1		1
afgekeurde goal	1		1
afloop	1		1
aflopende verbintenis	1		1
afronding	1		1
afscheid	1		1
afslachting	1		1
afstand		4	4
afstandschot	2		2
afstandsschot		2	2
aftrap	3	8	11
afvallende bal		1	1
afwerking	1	1	2
afwezigheid	2		2
afzwaaijer	1		1
algemeen directeur	1		1
aluminium	2		2
ambitie		1	1
amusementswaarde	1		1
angst	1	1	2
anticlimax	1		1
A-ploeg	1		1
applaus	3		3
arbiter	6	3	9
arbitrage	2	2	4
as	1		1
A-selectie	1		1
assist	3	7	10
assistent	3		3
averij	2		2
avontuur	1		1
baan		1	1
back	3		3
bal	35	48	83

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
balbezit	3	3	6
balgoochelaar	1		1
balverlies	5	3	8
balwisseling		1	1
bank	5	11	16
bankzitter		1	1
basis	8	2	10
basisdebuut	1		1
basiself	3		3
basiselftal	1		1
basisformatie	1		1
basisopstelling	1		1
basisplaats	4		4
basispeler	5	2	7
bedwang	1		1
beginfase	2		2
beginopstelling	1		1
begroting	1		1
behoud		2	2
beker	3	9	12
bekerduel	1		1
bekerfinale	1	2	3
bekermatch		1	1
bekerreturn		1	1
bekertoernooi	2		2
bekeruitschakeling		1	1
bekerwedstrijd		2	2
bekerwinnaar		1	1
belofte		1	1
beloning	3		3
bereik	1		1
beslissing	4	1	5
bestuur		1	1
betaald voetbal	1		1
beterschap	1		1
bevlieging	2		2
bewaker		1	1
beweging		1	1
bezoek	9		9
bezoekers	1	17	18
bezoekers vak		1	1
binnenduwer		1	1
binnenkant	1		1
blamereden		1	1
blessure	4	1	5
blessuregolf	1		1
blessureleed	2		2
blessurespook	1		1
blessuretijd	6	2	8
blikvanger	2		2
blunder	1		1
body	1		1
boeking	1		1
boete	1		1
bokstraining	1		1
bond	1		1
bondscoach	4	1	5
bonus		3	3
boogbal	1		1
bord	1	5	6
bovenbeenkwetsuur	1		1
brancard	1		1
buit	1		1
buitenkans	1		1
buitenkant paal	1		1
buitenkant rechts	1		1
buitenkant voet	1		1
buitenspel	1	4	5
buitenspeler	1		1
buitenspelgeur		1	1
buitenspelpositie	1	2	3
buitenspelval		1	1
buitenwacht	1		1
campagne	2		2
captain		1	1

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
carrière	1		1
catacomben	1		1
center		2	2
centrale linkerkant	1		1
centrale verdediger	2	1	3
centrum	1	2	3
Champions League	8	3	11
Champions Leagueduel	1		1
Champions Leaguetoernooi	1		1
charge	1	1	2
chef		1	1
cijferlijst	1		1
cijfers	1		1
clash		1	1
club	25	3	28
clubleiding	2		2
clubstatus	1		1
clubtopscorer	2		2
coach	17	10	27
coachwerk	1		1
collega	2		2
collega-international	1		1
combinatie	4	4	8
commando		1	1
commentaar	1		1
commotie		1	1
compartiment		1	1
competitie	5	4	9
competitiedebuut	1	2	3
competitieduel	2		2
competitieleider		1	1
competitietreffer	1	1	2
competitieverband	1		1
competitiewedstrijd	4	1	5
compliment	2		2
concessie	1		1
concurrent	4		4
conditietraining	1		1
confrontatie		1	1
contact		1	1
contract	2		2
controle	2		2
controleerende middenvelder	1		1
controleur	1		1
corner	9	9	18
counter	2	6	8
counterkoningen		1	1
countermogelijkheid		1	1
creativiteit	1	1	2
crisis	2		2
crisismanager	1		1
crisissituatie	1		1
cupmatch		1	1
cursus coach betaald voetbal	1		1
daden	1		1
dadendrang	1	1	2
debacle	1		1
debutant	3	1	4
debuut	5	2	7
defensie	6	5	11
defensieve rol		1	1
degradatie	4		4
degradatiegevaar	2		2
degradatiekandidaat	3		3
degradatiespook	1	1	2
degradatievoetbal	1		1
degradatiezone	1		1
deklat		2	2
delegatie	1		1
derdeklasser		3	3
dichtgetimmerde defensie	1		1
diepe bal		1	1
diepe spits		1	1
diepgang		1	1
diepte	1		1

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
dieptepas		1	1
direct rood	1		1
directe concurrent	1		1
directe degradatie	2		2
directe rode kaart	1		1
diva		2	2
doel	19	30	49
doelgebied		1	1
doelgerichtheid		2	2
doelgevaar	2	1	3
doelkader		1	1
doelkans		3	3
doellijn		4	4
doelman	32	26	58
doelmond	1		1
doelpaal	1		1
doelpoging	2	1	3
doelpunt	17	13	30
doelpuntenmaker		1	1
doelpuntloos gelijkspel	1		1
doelpuntloze remise	1		1
doelsaldo	2		2
doeltreffendheid		1	1
dominantie		1	1
domper	2		2
donderpreek	1		1
doodsteek		1	1
doorgebroken speler	1		1
doorkomen		1	1
draai	2		2
draaischot		1	1
dreiging	1	2	3
dreun	3		3
dribbel	1		1
driehoek		1	1
driepunter	2	2	4
droomkans	1		1
druk	3	4	7
D'tjes	1		1
dubbele confrontatie		1	1
dubbelpass		1	1
duel	46	2	48
dug-out		2	2
duo	1		1
duw- en trekwerk		1	1
duwfout		2	2
dynamiek	1		1
editie	1		1
eenrichtingsverkeer	1		1
een-tegen-eensituatie	1		1
een-twee		1	1
één-twee		1	1
eerste		1	1
eerste achtervolger	2	1	3
eerste bedrijf	4		4
eerste concurrent	1		1
eerste fluitsignaal	1	2	3
eerste helft	23	20	43
eerste klasse		2	2
eerste periode		3	3
eerste seizoenshelft	3		3
efficiëntie		1	1
eigen doel	1	3	4
eigen doelpunt	1		1
eigen helft		1	1
eigen huis	4	1	5
eigen kweek	1		1
eigen speelhelft	1		1
eigen strafschopgebied	3		3
eiland		1	1
eindresultaat	1		1
eindstand	4		4
eindstation	1		1
eindzege		1	1
elf		2	2

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
elfmeter		4	4
elfmetertrap		1	1
elftal	29		29
elf-tegen-tien situatie	1		1
elleboog	2		2
elleboogstoot	1		1
emotie	1		1
energie		1	1
energietank		1	1
entourage		1	1
entree	2		2
eretreffer	1		1
ervaring	1		1
Europees voetbal	5		5
evenwicht		1	1
examen	1		1
ex-club		3	3
excuus		1	1
ex-international	1	1	2
ex-speler		2	2
extra speeltijd		1	1
Fair Play Prijs	1		1
fan	8	2	10
fase	3	5	8
fatale tegentreffer	1		1
favoriet	1	1	2
feestvreugde		1	1
FIFA ranking		1	1
finale	2	1	3
flank	1	5	6
flankaanvaller		1	1
fluitconcert	1		1
formaliteit	2		2
formatie	7		7
fout	7	9	16
front	1		1
frustratie	3	2	5
fusie	1		1
fusieperikelen	1		1
fusilleerschot		1	1
galapartij	1		1
gasten	16	1	17
gastheer	1	2	3
gat	2		2
geblesseerde	1		1
geblunder	1		1
gedrevenheid		1	1
geel	3	3	6
geharrewar		1	1
gekruiste bovenhoek		1	1
geldschietter		1	1
gele kaart	5	4	9
gelederen	1	1	2
gelegenheidsaanvoerder		1	1
gelegenheidsdefensie	1		1
gelijkmaker	12	14	26
gelijkspel	13	3	16
generale repetitie		1	1
geploeter	1		1
geschop	1		1
geschuif	1		1
gesel		1	1
gestalte		1	1
gevaar	10	5	15
gevarenzone		1	1
goal	12	18	30
goalie	10	4	14
goede wil		2	2
Gouden Schoen		1	1
gouden wissel	1		1
goudhaantje	1		1
goudwaarde		1	1
gras	1		1
grasmat		3	3
grensrechter	1		1

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
groep	1		1
grote broer	1		1
grote drie		1	1
hakje	1	2	3
halve finale		4	4
hamstringblessure	1	1	2
hands	1	1	2
handsbal	2		2
handsfout	1		1
handspel		2	2
heenmatch		6	6
heenwedstrijd		2	2
heenzending	1		1
hekkensluiter	4		4
held	1	1	2
helpt	1		1
herneming		1	1
hervatting	4		4
hijs	1		1
hobbelbal	1		1
hoek	2	3	5
hoekschop	3	9	12
hoge bal		1	1
hold-up		1	1
honderd procentscore	1		1
hoofdingang	1		1
hoofdrol	4		4
hoofdrolspeeler	1		1
hoofdstedelingen	1		1
hoofdtrainer	3		3
hoofdwond	1		1
hoogste Europese podium	1		1
hoogtepunt	1		1
hoop		1	1
houding	1		1
huisstijl	2		2
huurling	6	1	7
huzarenstuk		1	1
inbrenng		1	1
indruk	2	1	3
ingreep	3		3
inhaalmatch		1	1
initiatief	2	1	3
inlegger		1	1
inspanning	1		1
inspiratie		1	1
intentie		1	1
interceptie		1	1
interim-trainer	7		7
interland	1		1
international	7		7
intimidatiecampagne	1		1
intrede		1	1
invalbeurt	2	1	3
invaller	21	8	29
investering	1		1
inzet	7	1	8
jeugdinternational	2		2
jeugdopleiding	1		1
jeugdspeler	1		1
jongeling	2		2
jongens	1		1
jonkie	1		1
jubilaris	1		1
jubileum	1		1
jubileumwedstrijd	1		1
kaalslag	1		1
kampioen	2		2
kampioenenbal	1		1
kampioenschap	1		1
kampioensdroom		1	1
kampioensfeest	1		1
kampioenskandidaat	1		1
kampioensploeg	1		1
kampioensrit	1		1

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
kampioenswedstrijd	1		1
kans	37	42	79
kant	3	3	6
kapbeweging		1	1
kapstok	1		1
keeper	11	2	13
kentering	1		1
keurkorps	1		1
klasse	3	1	4
klassement		1	1
klassieker	3		3
kleedkamer	6	1	7
kleine club	2		2
klepper		1	1
klip		1	1
klok		1	1
kluts	1		1
klutshal		1	1
knal	1	3	4
knock-outfase	1		1
koffie		1	1
kooi		1	1
kop	1	1	2
kopbal	12	12	24
kopbaldoelpunt		2	2
kopduel	1		1
koploper	12	1	13
kopslag		1	1
kopstoot	1	1	2
korte hoek		1	1
kracht	3	2	5
krachtmeting	1		1
kruin		1	1
kruising	1	1	2
krul		1	1
kunstgras	1		1
kunststukje	1		1
kwalficatie		7	7
kwaliteit		1	1
kwaliteitsprobleem	1		1
kwartfinale	2	1	3
laagvlieger	2		2
laatste zestien	3		3
lanceerplatform		1	1
landkampioen	2	3	5
landkampioenschap	1		1
landstitel	1		1
lange bal	3		3
lange pass		1	1
lappenmand	1		1
lat	6	2	8
leeg doel	1	1	2
leer		12	12
lefgozer	1		1
legioen	3		3
leider		2	2
leiding	8	1	9
lengteas	1		1
lesstof	1		1
lijdensweg		1	1
lijn	2	13	15
lijnrechter		3	3
linie	1	1	2
linkerbovenhoek		1	1
linkerflank	1	1	2
linkerkant	1		1
linkerspits	2		2
links	3	4	7
linksachter		1	1
linksback	3	1	4
linksbackplaats	1		1
linksbackpositie	1		1
linksbuiten	1		1
linkspoot	1		1
lob	3	4	7



term	Nederland	Vlaanderen	totaal
loeier		1	1
lof	1		1
loftuitingen	1		1
loopvermogen	1		1
lunchwedstrijd	1		1
luxeprobleem	1		1
maatje	1		1
maatregelen		1	1
man	8	4	12
man meersituatie	2		2
manager		1	1
mand		1	1
man-meer-situatie	1		1
man-tegen-mangevecht	1		1
marge	6		6
match		21	21
matchwinnaar		2	2
medespeler	1		1
meerdere	1		1
meevaller	1		1
megastunt	1		1
mensen		1	1
mentaliteit	1		1
mentaliteitsprobleem	1		1
middencirkel	1	1	2
middenlijn	1		1
middenlinie	1		1
middenmoot	1		1
middenveld	9	8	17
middenvelder	5	1	6
miljoenenbal	1		1
miljoenenelftal	1		1
millimeterpass		1	1
mirakel		2	2
mispeer	1		1
missier	3	1	4
misverstand		2	2
moeite	2		2
mogelijkheid	1	3	4
moment	2		2
monsterscore	1		1
muizenissen		1	1
muur		3	3
nabespreking	1		1
nacompetitieplaats	1		1
nederlaag	23	5	28
negentig minuten	1		1
net	1		1
netten		6	6
nieuweling	1		1
nieuwkomer	1	3	4
niveau		4	4
nonchalance	1		1
noodploeg		1	1
nul	1	4	5
numerieke minderheid	1		1
nummer	14	1	15
nummer laatst	1		1
oefeninterland	1	2	3
oefenmeester	3		3
oefenwedstrijd		1	1
offensief	1		1
offensieve daden		1	1
omhaal	1	1	2
omknelling		2	2
ommekeer	1		1
omschakeling		1	1
omschakelmoment	1		1
onderhandeling	1		1
onderste regionen	1		1
one-man-show	1		1
onheil		3	3
onoverbrugbare achterstand	1		1
onruststoker		1	1
ontgoocheling		1	1

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
ontmoeting	4		4
ontslag	1		1
ontsnapping	2		2
onzekerheid	1		1
opbouw	1	1	2
opdoffer		1	1
opdracht		3	3
opening		1	1
openingsfase	2		2
openingsgoal	2		2
openingskwartier		1	1
openingstreffer	7	1	8
opleving	1		1
opmars	2		2
oppepper	1		1
opponent	4		4
opportunist		1	1
opsteker		3	3
opstelling	4	1	5
optie tot koop	1		1
optreden	2		2
opvolger		1	1
opwinding		1	1
organisatie	2		2
oud-bondscoach	1		1
oud-speler	2		2
overgave		1	1
overkant		8	8
overtalsituatie	1		1
overtreding	10		10
overwicht	1	2	3
overwinnaar	1		1
overwinning	18	7	25
overzicht	1	1	2
overzijde	2	2	4
owngoal		1	1
paal	16	7	23
pak		1	1
paniek	1		1
paria		3	3
partij		8	8
pass	4	6	10
passeeractie	1		1
passeerbeweging		1	1
passiviteit	1		1
pauze	11	7	18
pech	4	1	5
pegel	1	1	2
penalty	4	7	11
penaltyreeks	1		1
penaltystip	1	1	2
periode	1	1	2
persconferentie	2		2
persoonlijk duel	2		2
persoonlijke actie	1		1
persoonlijke fout	1		1
perspectieven	1		1
pijn		1	1
pijnlijke nederlaag	1		1
plaag	1		1
plaats	16	16	32
plaatsvervanger		1	1
plankenkoorts	1		1
platte kar	1		1
play-offplaats	1		1
play-offs	5		5
plek	4		4
ploeg	59	13	72
ploeggenoot	3		3
ploegmaat		4	4
ploegmakker		1	1
poging	9	11	20
poot	1		1
positie	11		11
pot	1	1	2

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
poule	1		1
powerplay		1	1
predicaat	1		1
presenteerblaadje	1		1
pressie		1	1
pressing		1	1
prestatie	3	3	6
prof	1		1
professionaliteit	1		1
programma	3		3
progressie	1		1
promotie	1	1	2
protégé	1		1
protest	1		1
publiek	5	2	7
punt	46	12	58
puntdeling	1	1	2
puntenverlies	5		5
pupil	1		1
puzzelwerk	1		1
raad van commissarissen	1		1
raket		1	1
randje buitenspel	1	1	2
rangen		1	1
ranglijst	9		9
rebound	4	2	6
rechteraanvaller	1		1
rechterflank	2		2
rechterkant	2		2
rechterrijtje	2		2
rechterspits	1		1
rechtervleugel	1		1
rechts	2	2	4
rechtsback		1	1
rechtsbuiten		1	1
record	1		1
redding	6	3	9
reeks	2		2
ref		3	3
reflex	1	2	3
regie	1		1
regionen		1	1
reguliere speeltijd	1		1
remise	2		2
ren		2	2
rendement	2		2
rentree	4		4
reserve-aanvoerder	1		1
reservebank	3		3
reservestatus	1		1
resultaat	9	1	10
return	5		5
risico	2	1	3
rode kaart	11	1	12
rode lantaarn		1	1
rode streep	1		1
rol	2		2
rol van betekenis	1		1
rollertje	1		1
rommelaar	1		1
ronde	1		1
rondreis	1		1
rood	7	4	11
rookgordijn	1		1
roulatie	1		1
rug		1	1
ruimte	2	4	6
ruit	1		1
runner-up	1		1
rust	46	36	82
rustsignaal		1	1
samensmelting	1		1
samenspel		1	1
save		3	3
scenario	1	2	3

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
schaatspartij		1	1
schade	2		2
schaduwspits	1		1
schakel	1		1
schande	1		1
scheenbeenwond	1		1
scheidsrechter	6	7	13
scherpte	2	1	3
schlemiel	1		1
schoen	4	1	5
schoonheidsprijs		1	1
schorsing	5		5
schorsingsperiode		1	1
schot	16	26	42
schouderblessure	1		1
schouwspel	2		2
schrik	1		1
schuiver	1	1	2
schwalbe		2	2
score	9	4	13
scorebord		1	1
scoreverloop		1	1
scoringsmogelijkheid	1		1
scout		1	1
scrimmage		1	1
seizoen	33	13	46
seizoenstreffer	1		1
selectie	7		7
selectiespeler	1		1
semi-kunstgrasveld		1	1
serie	7		7
sessie	1		1
sfeer	1		1
shirt	2	1	3
situatie	1		1
slippertje	2		2
slof		1	1
sloophamer		1	1
slotfase	9	4	13
slotkwartier		4	4
slotminuut		3	3
slotseconde	2	2	4
sluipschutter	1		1
sluiptocht		1	1
sluitpost	2		2
sluitstuk		1	1
smaakmaker		1	1
snelheid	1	1	2
spandoek	2		2
spanning	1		1
speeldag	1		1
speeltijd	1		1
speelveld		2	2
spektakel		2	2
spel	12	4	16
speler	27	4	31
spelersgroep	1		1
spelershotel	1		1
spelhervatting	1		1
spelkwaliteit		1	1
spelleiding		1	1
spelopvatting	1		1
spelpeil	1		1
spelsysteem	1		1
spierblessure	1		1
spionkop		1	1
spits	21	10	31
spitsentrainer	1		1
spoeling	1		1
sportmaaltijd	1		1
sprint	1		1
stadion		3	3
stadionspeaker	1		1
stadserby	2		2
staf	1		1

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
stand	3		3
stand-in	1		1
standje		1	1
start	2	2	4
statistieken	2		2
status	1		1
steekbal	1		1
steekpass	2		2
steun	1		1
stip		4	4
storm	1	2	3
stormloop		3	3
straf	1		1
strafschop	12	17	29
strafschopbeslissing		1	1
strafschopdoelpunt		1	1
strafschopgebied	2	5	7
strafschoppenreeks	1		1
strafschoppenserie	1		1
strafschopstip	2	1	3
streep		2	2
strijd	9	2	11
strijdlust	3		3
strijdwijze	1		1
studieronde		1	1
subtop	1		1
subtopper	1		1
succes	2		2
successtory	1		1
superredding		1	1
supersub	1		1
supporter	4	3	7
suprematie	1		1
surprise		1	1
systeem	4		4
taak	2		2
tackle	1		1
tactiek	2	1	3
talent	1		1
taxatiefout	1		1
team	3	6	9
teamprestatie	1		1
technicus	1		1
technische staf	2		2
tegendoelpunt	2	1	3
tegengoal	2	3	5
tegenprik		1	1
tegenslag	4	1	5
tegenstand	1		1
tegenstander	12	2	14
tegenstoot		2	2
tegentreffer	2	1	3
tegenvaller	1		1
teleurstelling		1	1
tempo	3	2	5
terrein		2	2
terugkeer	2		2
terugmatch		1	1
terugspeelverbod	1		1
terugval	1		1
thuisaanhang		1	1
thuisclub	8		8
thuisdefensie		1	1
thuisdoelman		1	1
thuisduel	2		2
thuisfan		1	1
thuisgoalie		1	1
thuisnederlaag	4		4
thuisploeg	28	30	58
thuispubliek	1		1
thuisverdediging		1	1
thuisvoordeel	1		1
thuiswedstrijd	4		4
ticket	1	1	2
tiental	1		1

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
tij		1	1
tik		2	2
titel	4	1	5
titelfavoriet	1		1
titelverdediger	2		2
titularis		1	1
toegevoegde tijd		2	2
toernooi	2		2
toeschouwer	1	1	2
topaffiche	1		1
topclub	1	1	2
topdrieclub	1		1
topper		3	3
topprestatie	1		1
topschutter	1	4	5
topschutterslijst	1		1
topscorer	5		5
toptalent	1		1
touwen	2	3	5
trainer	41	9	50
trainerskamer	1		1
trainerswissel	1		1
training	1		1
trainingsmethode		1	1
trainingsveld	2		2
transfer	3	1	4
transfermarkt	1		1
transfersom	1		1
trap	1	2	3
trapkans		1	1
treffen	3		3
treffer	23	6	29
tribune	4	3	7
triomftocht		1	1
troonopvolgers	1		1
truc		1	1
tussentijdse transfer	1		1
tweede bal	2		2
tweede bedrijf	1		1
tweede club	1		1
tweede elftal	1		1
tweede geel		2	2
tweede gele kaart	4	2	6
tweede helft	18	18	36
tweede keuze	1		1
tweede klasse		1	1
tweede paal	3		3
tweedeklasser		1	1
tweespitsensysteem	1		1
tweestrijd	1		1
twijfel	1		1
UEFA	1		1
UEFA Cup	7	2	9
UEFA Cupduel	1		1
UEFA Cupticket	1		1
UEFA Cuptoernooi	4		4
UEFA Cupvoetbal	1		1
UEFA ranking		1	1
uitblinker	1	1	2
uitbraak		1	1
uitdaging	1		1
uitdoelpunt	1		1
uitduel	1		1
uitgangspositie	2	2	4
uitgespeelde kans		1	1
uitglijder	1		1
uithaal	1		1
uitmatch		1	1
uitschakeling	2	1	3
uitslag	1		1
uitsluiting		1	1
uitval		1	1
uitwedstrijd	7		7
uitworp		1	1
uitzege	2	1	3

term	Nederland	Vlaanderen	totaal
uitzicht	1		1
underdog	1		1
vechtvoetbal	1		1
veerkracht	1		1
veld	25	8	33
veldbezetting	1		1
veldoverwicht	1		1
veldspel	1		1
veldverwijdering	1		1
verdedigende middenvelder	2		2
verdediger	20	10	30
verdediging		2	2
verhaal		1	1
verkeerde hoek		1	1
verkoop	1		1
verlegenheid	1		1
verlenging	1	5	6
verlichting	1		1
verlies	1	2	3
verliespunt	2		2
verliezend finalist		1	1
verlossing		1	1
vermogen		1	1
vernuft	1		1
verre hoek	2		2
verre uittrap		1	1
verschil	2		2
versnelling		1	1
verste paal		2	2
vertrouwen	4	1	5
vervanger	5		5
vervanging	1	2	3
verwarring	1		1
verzorger	1		1
veteraan	1		1
viceleider		1	1
vijandelijk strafschoopgebied	1		1
virtueel leider		1	1
vizier	4		4
vleugelaanvaller	1		1
vleugelspeler	2		2
vleugelspits	1		1
vlotte combinatie		1	1
voetbal	13	5	18
voetbaldwerg		1	1
voetbalgeschiedenis	1		1
voetballer	1		1
voetbalmiddag	1		1
voetbalpubliek	1		1
voetbaltrots		1	1
voetbalveld		1	1
volley	4	1	5
voorbeeldfunctie	1		1
voorbereiding	1		1
voordeel	4	1	5
voorhoede	4		4
voorhoedespeler	1		1
voorkant	1		1
voorkeur	2		2
voorronde	2	1	3
voorsprong	29	14	43
voorval	1		1
voorzet	9	18	27
voorzitter	2		2
vormcrisis	1		1
vormcurve		1	1
vormprobleem	1		1
vrij trap	1		1
vrije bal	1		1
vrije doortocht	2		2
vrije schietpositie		1	1
vrije trap	23	15	38
vrije trappenspecialist	1		1
vrijheid	1		1
vrijschop		3	3

<b>term</b>	<b>Nederland</b>	<b>Vlaanderen</b>	<b>totaal</b>
vrijtrap		2	2
vuist	1	4	5
waarschuwing	1		1
wanorde	1		1
wapen	1		1
wapenfeit	1	2	3
warmingup	1		1
warming-up	1		1
wederopstanding	2		2
wedstrijd	49	29	78
wedstrijddag	1		1
wedstrijdritme	1		1
weerszijden		1	1
werk		1	1
werklust	1		1
wijziging	1	2	3
winkelhaak		3	3
winnaar	2		2
winnende doelpunt		1	1
winnende treffer	1		1
winner		1	1
winninggoal		1	1
winst	1	1	2
winstpartij	1		1
winterpauze	1		1
winterslaap	1		1
winterstop	13	2	15
wintersurprise	1		1
wintertransfer		1	1
wissel	5	3	8
wisselbeleid	1		1
wisseling	1		1
wisseltruc	1		1
WK	1		1
WK-duel		1	1
WK-groep		1	1
WK-kwalificatiewedstrijd	1		1
woede	1		1
wonder	3		3
wurggreep		1	1
zaak	1		1
zege	25	11	36
zegetocht		1	1
zekerheid	1	2	3
zelfvertrouwen	1		1
zenuwen		1	1
zeperd	2		2
zestien		4	4
zestienmetergebied	1		1
zet		2	2
ziekenboek	1		1
zijde	1		1
zijlijn	1		1
zijnet		3	3
zone van de waarheid		1	1
zuinigheid	1		1
zuiverheid		1	1
Zwitserse precisie		1	1



## Clusters, uitdrukkingen e.d.

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
(aan de wedstrijd) beginnen	1	2	3
(bovenin) meedraaien	2		2
(niet) in de wedstrijd zitten	2	1	3
aan de aftrap	2	5	7
aan de bak komen	1		1
aan de bak moeten		1	1
aan de basis liggen van		2	2
aan de basis staan van	1		1
aan de betere hand zijn	1		1
aan de grond genageld staan		1	1
aan de haal met		1	1
aan de leiding staan	1		1
aan de slag mogen		1	1
aan de verkeerde kant van de paal mikken	1		1
aan het kortste eind trekken	1		1
aan het langste eind trekken	1		1
aan het roer staan van		1	1
aan het wankelen brengen	1		1
aan kop staan	1		1
aan zijn shirt trekken		1	1
aandringen	1	1	2
aangeslagen		2	2
aanleggen	1		1
aanlopen tegen	3	1	4
aanmodderen	1		1
aansluiting vinden	1		1
aanspraak maken op de overwinning	1		1
aantikken	2	1	3
aantreden in de huisstijl	1		1
aantreden tegen	2		2
aanvallen	3	3	6
aanvallende accenten aanbrengen	1		1
aanwezig zijn		1	1
aarzelen		1	1
achter de bal	1		1
achter een ploeg aanlopen	1		1
achter een speler aanstiefelen	1		1
achteraan bijspringen		1	1
achterin iets weggeven	1		1
achteruit lopen	1		1
achteruit trekken		1	1
achteruitleggen		1	1
acteren als	1		1
afblokken		1	1
afgeschreven zijn	1		1
afhaken	1	1	2
afkoersen op	1		1
afreizen naar	3		3
afrekenen met	2		2
afronden	3	1	4
afspelen		1	1
afstand nemen van	2	1	3
afstormen op		1	1
afstraffen	3	1	4
afwerken		1	1
afwijken (op)		2	2
afzakken richting het rechterrijtje	1		1
afzien		1	1
al het kruit leek verschoten		1	1
alle remmen los gooien	1		1
alleen afgaan op	1	1	2
alleen afstormen op de doelman		2	2
alleen door mogen		1	1
alleen opdagen voor		1	1
alleen staan		1	1
alles in de aanval gooien		1	1
alles of niets spelen	1		1
alles op alles zetten		1	1
alles uit de kast halen		1	1
alles uit zijn lenden halen		1	1
als een buffel		1	1
als een stervende zwaan tegen het gras gaan	1		1
als lanceerplatform dienen		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
als overwinnaar uit de strijd komen	1		1
als slappe vodden		1	1
apetrots terugkijken op	1		1
appelleren	1		1
attent zijn	1		1
averij oplopen	1		1
baas blijven		1	1
baggeren	1		1
balverlies lijden	2		2
bedanken		1	1
bedreigen	1	2	3
beginnen fluiten	1		1
behoed worden voor	1		1
behoeden voor	1		1
beloond worden	2	1	3
beschikken over	1		1
besluiten op de doelman		1	1
bestaffen met een rode kaart	1		1
beter zijn	1		1
betrokken zijn bij	1		1
beuken		1	1
bij de keel grijpen	1		1
bij de laatste vier zitten		2	2
bij de pinken zijn		1	1
binnenduwen		1	1
binnenknallen	1	1	2
binnenknikken	1	1	2
binnenkoppen	1	5	6
binnenschieten	5	1	6
binnenschuiven		1	1
binnentikken	3	4	7
binnenvolleyen		1	1
binnenwerken	2		2
blij zijn met een punt	1		1
blijven aandringen		1	1
bloed, zweet en tranen	2		2
blunderen	1		1
bouwen		1	1
breed houden	1	1	2
buitenhobbelen		1	1
buitenspel staan		2	2
capituleren	2		2
centraal spelen		1	1
combinaties bij mekaar schilderen		1	1
combineren		1	1
compact spelen	1		1
compenseren		1	1
concessies doen	1		1
consolideren	1		1
counteren	1	3	4
de aanhang tevreden stellen	1		1
de aanval zoeken	1		1
de aanvalskracht opvoeren	1		1
de achterstand zien groeien tot	1		1
de baksteen op de neus krijgen		1	1
de bal achter de doelman koppen	1		1
de bal achter de doelman smashen	1		1
de bal achter de keeper tikken	1		1
de bal breedleggen op	1		1
de bal een hijs naar voren geven	1		1
de bal hebben		3	3
de bal in eigen rangen houden		1	1
de bal kwijt zijn	1		1
de bal laten lopen	1		1
de bal laten rondgaan		1	1
de bal meekrijgen	2		2
de bal met de hand beroeren		1	1
de bal met de hand meepakken		1	1
de bal missen		1	1
de bal op de (penalty)stip leggen		2	2
de bal op de borst geschilderd krijgen		1	1
de bal op de slof nemen		1	1
de bal op een presenteerblaadje krijgen	1		1
de bal op het hoofd leggen		1	1
de bal op zijn elleboog krijgen	1		1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
de bal opzij tikken		1	1
de bal over de achterlijn duwen	1		1
de bal rondschuiven	1		1
de bal spelen		1	1
de bal tegen de netten tikken		1	1
de bal uitschieten	1		1
de bal voor het doel brengen	1		1
de bal voor het intikken hebben	1		1
de balans doen overhellen naar		1	1
de ban breken	2	1	3
de bank niet halen		1	1
de basis staat	1		1
de beker wegkapen		1	1
de beker winnen		1	1
de beslissende man zijn	1		1
de beslissing valt	1		1
de betere zijn	1		1
de boel aan de praat krijgen	1		1
de boot ingaan		1	1
de bovenhand hebben		1	1
de buit leek binnen		1	1
de combinatie zoeken	1		1
de defensie doen beven		1	1
de diepte insturen	1		1
de doelman / doelpaal dankbaar zijn	1		1
de doelman het nakijken geven	1		1
de doelman kloppen		1	1
de doelman neerdwingen		1	1
de doelman omspelen		1	1
de doelman tegen de grond dwingen		1	1
de doelman testen		2	2
de doelman tot een save dwingen		1	1
de doelman verontrusten	1	1	2
de doelman verrassen	1		1
de doelman verschalken		5	5
de doodsteek geven		1	1
de drie punten binnenhalen		1	1
de drie punten verdienen		1	1
de druk verhogen		1	1
de dupe zijn van	1		1
de eer redden		1	1
de eindstand bepalen op	2		2
de energietank was leeg		1	1
de fakkel overnemen		1	1
de feestvreugde was van korte duur		1	1
de flank afrazen		1	1
de frustratie loopt hoog op	1		1
de gelederen gesloten houden		1	1
de gelijkmaker verdienen		1	1
de geschiedenis herhaalde zich		1	1
de grenzen van het toelaatbare aftasten		1	1
de grip kwijt raken	1		1
de hand uitsteken naar de overwinning		1	1
de handen gaan op elkaar		1	1
de handen vol hebben aan	1		1
de handen vol hebben met		1	1
de hemel kleurde rood	1		1
de hete adem in de nek voelen		1	1
de hoek verkleinen		1	1
de jacht openen op	1		1
de juiste man op de juiste plaats	1		1
de keeper kansloos laten	1		1
de kleedkamer opzoeken	1		1
de kluts kwijt zijn	1		1
de lakens uitdelen	1		1
de lange bal hanteren	1		1
de lat raken	1		1
de leiding nemen	1		1
de lucht wordt zwarter en zwarter boven	1		1
de marge verdubbelen	1		1
de marge verhogen tot	1		1
de meerdere zijn	1		1
de mindere zijn	1		1
de netten doen trillen		1	1
de neus aan de venster steken		2	2

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
de neus aan het venster steken		1	1
de nul (vast)houden	2	3	5
de nul van het bord vege		1	1
de ogen sluiten		1	1
de opgaande lijn juist te pakken hebben	1		1
de opmars voortzetten	1		1
de opstelling prijsgeven	1		1
de opstelling wijzigen	1		1
de organisatie staat als een huis	1		1
de overwinning bezorgen	2		2
de paal raken	1		1
de paal treffen	2	1	3
de play-offs ontlopen	1		1
de promotie afdwingen		1	1
de punten (ver)delen		2	2
de richting inslaan naar	1		1
de risico's cash betalen		1	1
de rol moeten lossen		1	1
de rol overnemen van	1		1
de ruimte klein houden		1	1
de rust ingaan	1		1
de schaapjes op het droge		1	1
de schade beperken	1		1
de score milderen		1	1
de score openen	6	1	7
de score opvoeren		1	1
de score uitbreiden	2		2
de score verdubbelen	1		1
de sloophamer bovenhalen		1	1
de sluiptocht verder zetten		1	1
de stand gelijktrekken	1		1
de storm ging liggen		2	2
de tanden stukbijten op	1		1
de tegenstander alarmeren	1		1
de tijd tikt weg		1	1
de topschutterslijst aanvoeren	1		1
de trainer opzadelen met een luxeprobleem	1		1
de treffer op de schoen hebben	3		3
de trekker overhalen	2		2
de veer was gebroken		1	1
de verdediging oprollen		1	1
de vlam sloeg in de pan	1		1
de voorhoede / defensie vormen met	2		2
de voorkeur geven aan	1		1
de voorkeur krijgen	3		3
de vuisten van de doelman op zijn weg vinden		1	1
de vuisten van de keeper testen		1	1
de wedstrijd in handen hebben		1	1
de wedstrijd in handen krijgen		1	1
de wedstrijd keert		1	1
de wedstrijd leek gespeeld		1	1
de wet dicteren		2	2
de winst binnenhalen	1		1
de Xe plaats aan een andere ploeg laten		1	1
de zege bezorgen	1		1
de zege zit in de zak	1		1
de zegetocht verderzetten		1	1
de zestien intrekken		1	1
debuteren	3		3
degraderen	1		1
deviëren		5	5
dicht bij de overwinning zijn	1		1
dicht bij een doelpunt komen		2	2
dicht bij een doelpunt zijn	2	2	4
dicht bij succes zijn	1		1
dichtbij zijn	1		1
diep gaan		1	1
diep staan	1		1
disciplinair verwijderd worden	1		1
dodelijk zijn		1	1
doel treffen		1	1
doelgerichtheid brengen		1	1
doelgevaar creëren	1		1
domineren	1	3	4
door blessures geplaagd	1		1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
door de mand vallen		1	1
door de vijandelijke linies sturen		1	1
door de vingers zien		2	2
door de vingers zien glippen		1	1
door de wissels heen zijn	1		1
door het ijs zakken	1		1
door het lint gaan	1		1
door het oog van de naald		1	1
door het programma denderen	1		1
door zijn enkel gaan	1		1
doordringen tot de knock-outfase	1		1
doordrukken	1	1	2
doorduwen		1	1
doorgaan op het elan		1	1
doorkoppen		1	1
doorschuiven		2	2
draaien		1	1
draaien als een tierelier	1		1
dreigen		4	4
dromen van de eindzege		1	1
druk creëren	1		1
druk naar voren zetten	1		1
druk ontwikkelen	1		1
druk zetten		1	1
drukken		1	1
duels verliezen	1		1
duels winnen	1		1
duwen		1	1
een (deel van de) wedstrijd volmaken	1	1	2
een aandeel hebben in		1	1
een aanval uit het boekje	1		1
een aanval uitvoeren		1	1
een aardige pot bij elkaar voetballen		1	1
een achterstand in de kiem smoren		1	1
een achterstand ombuigen		1	1
een achterstand verkleinen	1		1
een actie afronden		1	1
een actie afwerken		1	1
een aflopende verbintenis verlengen	1		1
een bal binnenschieten	1		1
een bal controleren		1	1
een bal duiken		1	1
een bal in de kruising schieten		1	1
een bal in de mand leggen		1	1
een bal in de voeten leggen van		1	1
een bal in de voeten schuiven	1		1
een bal in doel deponeren		1	1
een bal in doel draaien		1	1
een bal in doel duwen		2	2
een bal in het strafschoopgebied droppen		1	1
een bal in zijn buurt zien komen	1		1
een bal meenemen		1	1
een bal naast schuiven	1		1
een bal onder de lat weghalen		1	1
een bal op de kruising zien belanden	1		1
een bal over de lijn werken		1	1
een bal pareren	1		1
een bal slecht verwerken	1		1
een bal tegen de lat werken	1		1
een bal uit de voeten halen		1	1
een bal van de voeten pikken	1		1
een bal verkeerd inschatten	1		1
een bal voor doel leggen		1	1
een bal voorbij de doelman jagen		1	1
een bal voorbij de doelman plaatsen		1	1
een bal vuren		1	1
een bal weggoppen		1	1
een basisplaats afdwingen	1		1
een basisplaats geven aan	1		1
een beladen wedstrijd	1		1
een beroep doen op		1	1
een bonus kwijt zijn		1	1
een bonus vasthouden		1	1
een club in het zadel helpen	1		1
een corner tegenkrijgen	1		1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
een corner uit de lucht pakken	1		1
een corner verlengen		1	1
een corner weggeven	1		1
een doelpoging keren voor de doellijn		1	1
een doelpunt aantekenen	4		4
een doelpunt afkeuren	1	3	4
een doelpunt bijschrijven	1		1
een doelpunt forceren	1		1
een doelpunt in de weg staan	1		1
een doelpunt incasseren	1		1
een doelpunt komt tot stand	2		2
een doelpunt maken	4	2	6
een doelpunt met de ploeggenoten delen	1		1
een doelpunt netten		1	1
een doelpunt op zijn schoen hebben	3		3
een doelpunt opleveren	2	2	4
een doelpunt produceren	1		1
een doelpunt scoren	2	9	11
een doelpunt slikken		1	1
een doelpunt tegenkrijgen	1		1
een doelpunt valt	1	3	4
een doelpunt verdienen	1		1
een doelpunt vrijdelen		1	1
een doelpunt voorbereiden	2		2
een domper op	1		1
een dot van een kans		1	1
een dramatische avond kennen	1		1
een dreun krijgen	1		1
een dreun uitdelen	1		1
een driepunter bezorgen		1	1
een driepunter scoren	1		1
een dubbeltje op zijn kant		1	1
een één-twee opzetten		1	1
een einde maken aan een serie	1	1	2
een elleboog krijgen	1		1
een feestje vieren	1		1
een fout beoordelen		1	1
een fout bestraffen met	1		1
een fout maken	3		3
een gele kaart op zak hebben	1		1
een gele kaart opleveren	1		1
een gelijkspel uit het vuur slepen	1		1
een goal goedkeuren		1	1
een goal ongedaan maken		1	1
een goal scoren		1	1
een goed resultaat boeken	2		2
een goede prestatie leveren	2		2
een goede uitgangspositie verwerven	1		1
een goede voorzet hebben	1		1
een grote stap richting titel zetten	1		1
een halve meter tekort komen	1		1
een hobbelbal spelen	1		1
een hoekschop aansnijden		1	1
een hoekschop afdwingen		1	1
een hold-up plegen		1	1
een hoofdrol opeisen	3		3
een kaart incasseren	1		1
een kaart ontvangen	2		2
een kaart valt		1	1
een kans afdwingen		1	1
een kans benutten	3		3
een kans creëren	6	3	9
een kans hebben	1		1
een kans krijgen	13	9	22
een kans krijgen op een plek in het zoeklicht	1		1
een kans laten liggen	1	1	2
een kans missen	1	6	7
een kans naast leggen		1	1
een kans noteren		1	1
een kans om zeep helpen	1		1
een kans onbenut laten	1		1
een kans valt		1	1
een kans verprutsen		1	1
een kans verzilveren		1	1
een kans weggeven	1		1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
een klip nemen		1	1
een knie in iemands rug planten		1	1
een kopbal keren	1		1
een kopduel winnen	1		1
een koude douche		3	3
een lek dichtten	1		1
een les in efficiëntie geven		1	1
een linie doorschuiven	1		1
een loodzware avond krijgen	1		1
een maatje te klein zijn	1		1
een matige indruk nalaten		1	1
een medespeler vinden	1		1
een mentale oppepper bezorgen	1		1
een minuut bijtellen	1		1
een muur metselen		1	1
een nederlaag bezorgen	2		2
een nederlaag incasseren	1		1
een nederlaag lijden	1	2	3
een nederlaag moeten slikken	1		1
een nederlaag van zich af spelen	1		1
een overtreding maken op	3		3
een overwinning behalen		1	1
een overwinning boeken		2	2
een overwinning pakken	1		1
een paar klassen beter zijn	1		1
een plaats afstaan	1		1
een plaats bezetten	2		2
een plaats consolideren		1	1
een plaats in het vizier hebben	1		1
een plaats inruimen voor	1		1
een plaats veroveren	1		1
een plek in de wachtkamer bezorgen	2		2
een ploeg aan de leiding brengen / helpen	3		3
een ploeg bevrijden	1		1
een ploeg de das omdoen	3		3
een ploeg de deur wijzen	1		1
een ploeg duperen	1		1
een ploeg een buitenkans schenken	1		1
een ploeg in een wurggreep nemen		1	1
een ploeg in verlegenheid brengen	1		1
een ploeg kloppen		1	1
een ploeg laten kraken	1		1
een ploeg lelijk opbreken	1		1
een ploeg loten	1		1
een ploeg ontvangen	1	1	2
een ploeg op een nederlaag trakteren	1		1
een ploeg passeren	3		3
een ploeg scherp houden	1		1
een ploeg steunen	1		1
een ploeg tot leven wekken	1		1
een ploeg uit een toernooi knikkeren	1		1
een ploeg verslaan	3		3
een ploeg wijzigen		1	1
een poging keren		1	1
een poging onschadelijk maken	1		1
een poging redden		1	1
een poging stoppen		1	1
een punt pakken	4	1	5
een punt sprokkelen		1	1
een redding verrichten	1		1
een reeks beëindigen	1		1
een reeks voortzetten	1		1
een reflex in huis hebben		1	1
een rentree maken	2		2
een rol van betekenis spelen	1		1
een rookgordijn optrekken	1		1
een rustige start nemen		1	1
een save uit zijn vingers halen		1	1
een schot keren		1	1
een schot loslaten	1		1
een schot lossen		1	1
een schot noteren	1		1
een schot richten		1	1
een schot zeilt over	1	1	2
een score uitwissen		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
een serie neerzetten	1		1
een situatie verkeerd beoordelen	1		1
een slippertje maken	1		1
een speelveld afkeuren		1	1
een speler aan de kant houden	1		1
een speler aanspelen		1	1
een speler afdekken		1	1
een speler afhouden		1	1
een speler aflossen	2		2
een speler afschrijven	1		1
een speler aftroeven	1		1
een speler afvlaggen		1	1
een speler alleen op de doelman afsturen	1		1
een speler alleen voor doel zetten	1		1
een speler bedienen	3	2	5
een speler belonen	1		1
een speler bereiken		2	2
een speler bewaken	1		1
een speler brengen voor een andere	1		1
een speler dekken	1		1
een speler doorsturen		1	1
een speler dribbelen		1	1
een speler een doelpunt laten maken	1		1
een speler een niet te missen kans bieden	1		1
een speler elimineren	1		1
een speler haken		1	1
een speler halen	1		1
een speler het bos insturen	1		1
een speler inbrengen	3	2	5
een speler inwisselen voor	1		1
een speler laten debuten	1		1
een speler laten lopen	1		1
een speler laten staan	1		1
een speler laten terugzakken	1		1
een speler met banbliksems overladen		1	1
een speler met een tweede gele kaart wegsturen		1	1
een speler missen	1	2	3
een speler naar beneden trekken	1		1
een speler naar de grond trekken	1		1
een speler naar de kant halen		4	4
een speler naar de kleedkamer sturen	1		1
een speler niets te verwijten hebben	1		1
een speler op maat bedienen	1		1
een speler oplappen	1		1
een speler opstellen	4		4
een speler overnemen	1		1
een speler posteren	1		1
een speler richting de keeper afsturen		1	1
een speler staat op		1	1
een speler te vlug af zijn		1	1
een speler terugfluiten voor buitenspel		1	1
een speler torpederen		1	1
een speler uitspelen	1		1
een speler van de bank brengen		1	1
een speler van een doelpunt houden		2	2
een speler van scoren afhouden	2		2
een speler vasthouden	1		1
een speler vellen	1		1
een speler verbannen van de velden	1		1
een speler verkiezen boven een andere		1	1
een speler vervangen	3	6	9
een speler vinden		1	1
een speler voorbij glijden		1	1
een speler vrij laten	1	2	3
een speler wegplukken	1		1
een speler wegzenden	1		1
een speler wisselen	3	1	4
een speler zien scoren		1	1
een speler zoeken		1	1
een stempel op de wedstrijd drukken	2		2
een strafschoep benutten	2		2
een strafschoep claimen		3	3
een strafschoep fluiten		4	4
een strafschoep geven	1		1
een strafschoep krijgen		5	5



clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
een strafschoep maken		1	1
een strafschoep missen	1	1	2
een strafschoep omzetten		5	5
een strafschoep stoppen	1	1	2
een strafschoep trappen		1	1
een strafschoep verdienen		1	1
een strafschoep veroorzaken	2		2
een streep door de rekening	1		1
een streep trekken		1	1
een superredding nodig hebben		1	1
een tandje bijsteken		2	2
een te laag tempo hanteren	1		1
een te laag tempo ontwikkelen		1	1
een tegenslag te verwerken krijgen	1		1
een tegentreffer incasseren	1		1
een ticket voor het grijpen hebben	1		1
een tik uitdelen		1	1
een toernooi verlaten	1		1
een transfer blokkeren	1		1
een transfersom opnemen	1		1
een tweestrijd van elf meter	1		1
een uitstekende zaak doen		1	1
een uppercut uitdelen		1	1
een veilige positie verspelen	1		1
een versnelling hoger schakelen		1	1
een vogel voor de kat		1	1
een voorschot nemen op	1		1
een voorsprong behouden	1		1
een voorsprong koesteren	1		1
een voorsprong ongedaan maken	1		1
een voorsprong op zak	1		1
een voorsprong vasthouden	1		1
een voorsprong verdedigen		3	3
een voorsprong verspelen	2		2
een voorsprong wegpoetsen	1		1
een voorzet aanpakken		1	1
een voorzet binnenkoppen	1		1
een voorzet inlopen	1		1
een vrije trap naast het doel plaatsen		1	1
een vrije trap voor de voeten stompen van	1		1
een vrijschoep nemen		1	1
een vuist maken	2	2	4
een waarschuwing afgeven	1		1
een wedstrijd afgelasten		1	1
een wedstrijd beslechten	1		1
een wedstrijd beslissen	6		6
een wedstrijd controleren	1		1
een wedstrijd doorkomen	1		1
een wedstrijd in het / op slot gooien	3		3
een wedstrijd ingaan	1		1
een wedstrijd kapotfluiten		1	1
een wedstrijd ondergaan		1	1
een wedstrijd openbreken	2	2	4
een wedstrijd spelen	5	2	7
een wedstrijd uitstellen		1	1
een wijziging doorvoeren	1	1	2
een zege bezorgen	1		1
een zege boeken	2		2
een zege versieren		1	1
één-op-één spelen	1		1
eenrichtingsverkeer geldt	1		1
effectief zijn	1		1
efficiënt zijn		1	1
egoïstisch	1		1
eindigen in	1		1
eindigen op		1	1
elkaar waard zijn		1	1
enkele centimeters te kort komen		1	1
er als een biljartlaken bijliggen		1	1
er beroerd uitzien	1		1
er collectief het hoofd voor leggen		1	1
er dicht bij zijn		1	1
er het beste van maken	1		1
er het maximale uithalen	1		1
er hing een buitenspelgeur aan		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
er iemand aflopen		1	1
er is geen plaats voor	1		1
er kwam niet veel van in huis		1	1
er niet aan te pas komen	1	1	2
er niet goed uitzien	1		1
er niet in willen		1	1
er niet voorbij geraken		1	1
er tegenaan gaan		1	1
er uitraken		1	1
er voor spek en bonen bijlopen	1		1
er was geen doorkomen aan		1	1
er was geen houden meer aan	1		1
er zat meer in	1		1
er zin in hebben		1	1
erdoor komen		1	1
ergens een vrije trap in zien	1		1
erin geloven	1	1	2
erop of eronder	1		1
ertussen zitten		2	2
eruit komen		1	1
Europees overwinteren	1		1
excelleren	2		2
falen	1		1
flankeren		1	1
fluiten		1	1
foutief afstoppen		2	2
gaan liggen		2	2
gaan rusten		1	1
geel krijgen		1	1
geel pakken		1	1
geen antwoord hebben op een bal	2		2
geen krimp geven		1	1
geen poot aan de grond krijgen	1		1
geen verhaal hebben		1	1
gelijk worden	1		1
gelijke tred houden met	1		1
gelijkkomen	1		1
gelijkmaken	2	1	3
gelijkopgaand		1	1
gelijkspelen	1		1
gelijkstellen		2	2
gelouterd zijn in de absolute top	1		1
geluk afdwingen	1		1
gemakkelijk gegeven	1		1
gemist worden	1		1
genoegen (moeten) nemen met	2	1	3
georganiseerd spelen	1		1
gepikeerd		1	1
geschorst zijn	1		1
geslachtofferd worden	1		1
gestalte geven		2	2
gestuit worden door	1		1
gevaar opleveren		1	1
gevaar stichten	3		3
gevaarlijk zijn	2	3	5
gewaarschuwd zijn voor	1		1
gewillig neergaan		1	1
glijden door		1	1
goed bezig zijn	1		1
goed in de match zitten		1	1
goed omgaan met de man meersituatie	2		2
goed op de been blijven	1		1
goed opgesteld staan		1	1
goed spelen	1	1	2
goed starten		1	1
goed uit de voeten komen	1		1
goed uit de voeten kunnen	1		1
goed uitpakken	1		1
goed volgen		1	1
goed voor de dag komen	1		1
goed weggkomen		1	1
goed zitten	1		1
goede zaken doen	1		1
goochelen met de opstelling	1		1
gretig		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
hard aankomen		1	1
hart van de defensie	1	1	2
heersen		1	1
herstellen van een blessure	2	1	3
herstellen van een opdoffer		1	1
het aluminium raken / treffen	2		2
het antwoord schuldig blijven	1		1
het beste van het spel hebben	1		1
het betere van het spel hebben		1	1
het commando overnemen		1	1
het de doelman lastig maken	1		1
het deksel op de neus krijgen		1	1
het doel bestoken		1	1
het doel schoon houden	3		3
het doelpunt kwam uit het niets	1		1
het doelsaldo opvijzelen	1		1
het droog houden	1		1
het een ploeg lastig maken		1	1
het een ploeg lastig maken	1		1
het een speler moeilijk maken	2		2
het gaat moeizaam		1	1
het gat verkleinen	1		1
het geschenk aannemen		1	1
het gevaar was niet geweken		1	1
het goed / uitstekend doen	4		4
het goedmaken	1		1
het heeft niet mogen zijn		1	1
het heft in handen nemen		1	1
het hoofd vinden van	1		1
het initiatief laten aan	1		1
het kind van de rekening zijn	1		1
het kwaad was geschied	1		1
het laken naar zich toe trekken		1	1
het leer wegduwen		1	1
het mes nog wat dieper in de wonde duwen		1	1
het met een man minder doen	1		1
het middenveld omzetten	1		1
het middenveld weggeven		1	1
het moeilijk hebben	1		1
het moeten doen zonder	1		1
het overzicht behouden		1	1
het publiek behagen	1		1
het publiek op zijn nek krijgen		1	1
het resultaat heilig verklaren	1		1
het schip tot zinken brengen	1		1
het slim doen	1		1
het slot van de grendel krijgen		1	1
het sluiten van de transfermarkt	1		1
het spannend houden	1		1
het spoor bijster zijn	1		1
het staat X-X		1	1
het stadion in vuur en vlam zetten	1		1
het stokt		1	1
het strafschoopgebied niet vinden		1	1
het tij keert		1	1
het vanop afstand proberen		2	2
het veld inlopen	1		1
het veld verlaten onder luid applaus	1		1
het verhaal is ten einde		1	1
het verschil maken	2		2
het vertrouwen groeit	1		1
het vertrouwen krijgen	1		1
het vizier op scherp staan hebben	2		2
het vizier richten op	1		1
het warm krijgen van	1		1
het was bingo		1	1
het werd warm voor de goal		1	1
het wilde niet lukken		1	1
het zijnet treffen		1	1
het zit er niet in	1		1
hoog over trappen		1	1
hossen op de tribune	1		1
huizenhoog overschieten	1		1
hun helden danken		1	1
iedereen wegduwen	1		1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
iemand de voet dwars zetten	1		1
iemand een kaart aansmeren	1		1
iemand een peer stoven		1	1
iemand in het diepe gooien	1		1
iemand in staat stellen te scoren	1		1
iemand in zijn hemd zetten	1		1
iemand losweken	1		1
iemand neerhalen	2		2
iemand op de knieën krijgen	1		1
iemand op zijn weg vinden	1	2	3
iemand parten spelen		1	1
iemand passeren	5		5
iemand pootje lichten	1		1
iemand tot matchwinnaar kronen		1	1
iemand uitspuwen als een rotte appel		1	1
iemand van zijn stuk brengen	1		1
iemand vinden	1		1
iemand voorspelen		1	1
iemand vrijspelen		2	2
iets cadeau geven		1	1
iets extra's brengen	1		1
iets in petto hebben	1		1
iets laten zien	1		1
iets rechtzetten	1		1
iets terugdoen	1		1
iets uitrichten	1		1
iets voor de boeg hebben	1		1
imponeren	1		1
in / tegen de touwen belanden	2		2
in actie komen	1		1
in actie moeten op		1	1
in bedwang houden	1		1
in corner duwen		1	1
in corner koppen		1	1
in corner werken		1	1
in de (halve) finale staan	1	1	2
in de aanloop naar	1		1
in de aanval trekken		1	1
in de baan van het schot liggen		1	1
in de basis staan	2	1	3
in de basis starten	1	1	2
in de buitenspelval trappen		1	1
in de fout gaan	2		2
in de gaten houden	1		1
in de handen koppen		1	1
in de handen trappen		1	1
in de kleedkamer blijven		1	1
in de kluts	1		1
in de lucht hangen		1	1
in de match zitten		1	1
in de omknelling zitten		1	1
in de plaats komen van		2	2
in de ploeg brengen		1	1
in de ploeg komen	1	1	2
in de ploeg zetten		1	1
in de pocket	1		1
in de problemen brengen	1		1
in de problemen komen	1	1	2
in de race blijven	1		1
in de race houden	1		1
in de race zijn voor	1		1
in de rug springen		1	1
in de rug van		1	1
in de selectie opnemen	1		1
in de verre hoek koppen	1		1
in de voeten belanden van		1	1
in de voeten gaan van		1	1
in de voeten spelen		2	2
in de wedstrijd komen	1		1
in de weg liggen	1		1
in dienst van	1		1
in doel besluiten		1	1
in doel gaan		1	1
in doel knallen		1	1
in doel knikken	1	1	2

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
in doel koppen		2	2
in doel trappen		2	2
in doel verwerken		1	1
in doel zeilen	1		1
in een kansloze positie terechtkomen	1		1
in een strijd tegen de degradatie verwickeld zijn	1		1
in een te laag tempo spelen	1		1
in een tijd trappen		1	1
in een vrije val	2		2
in een zetel	2	2	4
in eigen doel (ver)werken		2	2
in eigen huis	4	1	5
in elkaar storten		1	1
in extremis		1	1
in gevaar komen	2	2	4
in het doel belanden	1		1
in het doel staan		1	1
in het midden van het doel trappen		1	1
in het net liggen	1		1
in het spel betrekken	1		1
in het spel voorkomen		1	1
in het stuk voorkomen		2	2
in het veld komen	2		2
in het voordeel uitvallen van	1		1
in het zijnet knallen		1	1
in hoekschop duwen		1	1
in hoekschop tikken		1	1
in koers houden		1	1
in onderhandeling zijn	1		1
in problemen komen	1		1
in verloren positie lijken	1		1
in vliegen	1		1
in volle sprint	1		1
in vorm	1		1
in zijn hemd staan	1		1
inboeten aan		1	1
indruk maken	2		2
ingehaald worden door	1		1
ingrijpen	3	2	5
inhouden		1	1
initiatief nemen	1		1
inkoppen	3		3
inlopen	1		1
inschieten	1		1
intikken	1		1
invallen	2		2
joelen om		1	1
kaatsen	1		1
kans op kans stapelen	1		1
kansen opleveren		2	2
kansloos zijn	1		1
kappen		1	1
keepen	1		1
klop krijgen	1		1
knokken	1		1
knokken voor de bal		1	1
koel blijven	1		1
koelbloedig zijn	2		2
komen opzetten		4	4
koppen		1	1
koppen tot bij		2	2
korte metten maken met	1	1	2
koud gepakt		1	1
kracht missen		1	1
kraken	1		1
krampachtig		1	1
kwetsbaar zijn	1		1
lanceren	2	2	4
langs zij komen	1	1	2
last hebben van plankenkoorts	1		1
laten doorspelen		1	1
laten scoren uit een hoekschop	1		1
lijn in het spel krijgen		1	1
link worden	1		1
loeren op de counter		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
loeren op kansen	1		1
makkelijk meedoen	1		1
makkelijk spelen	1		1
mank lopen		1	1
massaal achter een ploeg gaan staan	1		1
mee oprukken		1	1
meedoen	1		1
meeglijden		1	1
meekomen	1		1
meevoetballen	1	1	2
meezitten	1		1
met angst en beven	1		1
met de bal over de achterlijn lopen		1	1
met de gebakken peren zitten		1	1
met de rug tegen de muur staan	1		1
met de volle buit van het veld stappen	1		1
met de zege gaan lopen		1	1
met een man meer / minder	1	1	2
met een voorsprong gaan rusten	1		1
met een voorsprong naar de kleedkamer gaan	1		1
met kunst- en vliegwerk	2		2
met lange ballen spelen	1		1
met lege handen staan	1		1
met man en macht		1	1
met opgeheven hoofd	1		1
met rood inrukken	1		1
met rood uit het veld sturen	1		1
met succes afronden		1	1
met tegenslag kampen	1		1
met tien verder moeten		1	1
met twee benen vooruit	1		1
met X-X vertrekken uit	1		1
met zijn vuist op tafel slaan	1		1
met z'h tieren		1	1
mikken		1	1
mild zijn voor	1		1
misgaan	1		1
missen		5	5
mistasten	1		1
moeite hebben met	2		2
moeten passen		1	1
naar achteren drukken	1		1
naar beneden kijken	2		2
naar de kant moeten	1		1
naar de rechterflank gaan	1		1
naar de slachtbank laten leiden	1		1
naar de tribune verwijzen		1	1
naar de verkeerde hoek sturen		1	1
naar de Xe plaats stijgen	1		1
naar de Xe plaats zakken		1	1
naar de zege leiden		1	1
naar de zege schieten	2		2
naar een transfer solliciteren	1		1
naar voren stormen		1	1
naar zich toetrekken	2		2
naar zijn hamstrings grijpen	1		1
naast belanden		1	1
naast besluiten		4	4
naast dwarrelen		1	1
naast een bal grijpen		1	1
naast een speler grijpen	1		1
naast gaan	3	4	7
naast knallen		1	1
naast koppen	2	5	7
naast mikken		5	5
naast plaatsens		1	1
naast rollen		1	1
naast schieten	6	1	7
naast suizen		1	1
naast trappen		3	3
naast verdwijnen	2		2
naast vuren	1		1
naderen tot op X punt(en)	1	1	2
nauwelijks de tijd krijgen om	1		1
neergaan		2	2

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
neerhalen		1	1
nergens zijn	1		1
net naast de paal mikken		1	1
niet aan voetballen toekomen	1		1
niet bij een bal kunnen		1	1
niet bij machte zijn om	2		2
niet dik zitten in keuzes	1		1
niet door de defensie raken		1	1
niet in de plannen voorkomen	1		1
niet lekker in z'n vel zitten	1		1
niet meezitten	1		1
niet scherp zijn/beginnen	1	1	2
niet speelgerechtigd	2	2	4
niet uit de omknelling geraken		1	1
niet veel geven voor de kansen van een ploeg	1		1
niet veel laten zien	1		1
niet verder komen / geraken dan	1	1	2
niet voorbij de doelman (ge)raken		2	2
niet vrijuit gaan	1		1
niet weten waar ze het moeten zoeken	1		1
niets kunnen klaarmaken		1	1
niets te verliezen hebben	1		1
niets te vrezen hebben	1		1
niets voor elkaar krijgen		1	1
niveau halen		1	1
omhoog kijken	1		1
onder controle hebben	2		2
onder de druk uitkomen	1		1
onder de indruk	1		1
onder de voet lopen	1		1
onder druk komen		1	1
onder druk zetten		1	1
onder leiding van	1		1
onder stoom komen		1	1
onderdoen voor		2	2
onderuit trekken	1		1
onderuithalen		2	2
ongedekt staan		1	1
ongelukkig spelen	1		1
ongeslagen zijn / blijven	4		4
onheil voorkomen		2	2
ontaarden in een levendig schouwspel	1		1
ontbreken	1		1
onterecht afgevlagd worden		1	1
ontploffen		2	2
ontsnappen (aan)	4	4	8
ontwijken		1	1
onverbiddelijk zijn	1		1
onzeker zijn		1	1
onzichtbaar zijn	1		1
oog in oog met de doelman	1	2	3
op aangeven van	6	2	8
op achterstand brengen		1	1
op achterstand geraken		1	1
op achterstand komen	1	1	2
op adem komen	1		1
op alle fronten beter zijn	1		1
op bezoek bij	1		1
op de bank beginnen	1		1
op de bank laten		1	1
op de bank starten		1	1
op de bank terechtkomen	1		1
op de bank zitten	2	2	4
op de been blijven	1	1	2
op de been houden	2		2
op de deur beuken		1	1
op de doelman afgaan		1	1
op de doelman knallen		1	1
op de doelman koppen		1	1
op de doelman stranden		1	1
op de doelman stuiten	4	1	5
op de doelman trappen		2	2
op de eigen helft duwen		1	1
op de goede plaats staan	1		1
op de juiste plaats staan	1		1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
op de lat uiteenspatten	1		1
op de paal eindigen	1		1
op de paal koppen	1		1
op de paal schieten	3		3
op de pijnbank liggen		1	1
op de rol staan	1		1
op de tribune zitten	1		1
op de vuisten belanden van	1		1
op doel besluiten		1	1
op doel schieten		2	2
op een achterstand zetten	2		2
op een anticlimax uitdraaien	1		1
op een diefje		1	1
op een doelpunt jagen		1	1
op een gelijkspel blijven steken	1		1
op een verlenging uitdraaien	1		1
op een Xe plaats staan	1		1
op gelijke hoogte schieten	1		1
op het (score)bord zetten	1	2	3
op het bord blijven		1	1
op het bord staan		2	2
op het doel richten	1		1
op het hoofd belanden		1	1
op het hoofd borstelen		1	1
op het hoofd schilderen		1	1
op het veld brengen		1	1
op het veld staan		1	1
op het verkeerde been staan		1	1
op hun honger blijven		1	1
op hun laatste benen lopen	1		1
op jacht gaan naar	2		2
op krachten komen	1		1
op links komen te staan		1	1
op links spelen		2	2
op papier	1	1	2
op rechts komen te spelen	1		1
op rozen		1	1
op slag van rust	2		2
op slag van tijd	1		1
op tijd hersteld zijn	1		1
op voorsprong brengen	1	2	3
op voorsprong klimmen		1	1
op voorsprong komen	3	2	5
op voorsprong staan	1		1
op voorsprong trappen		1	1
op voorsprong zetten	2	1	3
op wandel trekken		1	1
op weg naar de titel	1		1
op X punten brengen van	1		1
op X punten van de Xe plek staan	1		1
op zijn broek krijgen	1		1
op zijn niveau spelen		2	2
op z'n hoede zijn	1		1
op zoek gaan naar	2	4	6
opdraven		1	1
opduiken voor de doelman	1		1
opereren in	1		1
opjagen		1	1
opleven	1		1
oppermachtig zijn	2	1	3
oppikken		1	1
opruimen		1	1
opveren	1		1
opzitten		1	1
out zijn		1	1
over (doel) koppen	1	2	3
over besluiten		1	1
over de bal trappen		1	1
over de muur krullen		1	1
over een ploeg heen denderen	1		1
over en uit	1		1
over en weer gaan		1	1
over gaan	1	1	2
over het been gaan van	1	1	2
over knallen	1	1	2



clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
over koppen		2	2
over mikken		1	1
over schieten	1		1
over tikken	1		1
over trappen		2	2
over zweven		1	1
overeind blijven	2		2
overeind houden		1	1
overhoeks binnenschieten		1	1
overkeilen		1	1
overklassen	1		1
overleven in eerste klasse		1	1
overrompelen		1	1
overspeeld worden		1	1
pakken in twee tijden		1	1
paniek veroorzaken	1		1
panklaar	1		1
paraat staan op		1	1
pareren		2	2
perspectieven bieden	1		1
plaats maken voor	1		1
plaatsen		1	1
plaatsnemen in de basiself	1		1
plat moeten		1	1
ploeteren	1		1
pressie ontwikkelen		1	1
pressing zetten		1	1
presteren	2		2
proberen		2	2
profiteren	5	2	7
progressie boeken	1		1
provoceren		1	1
punt van de aanval	1		1
punten laten liggen		1	1
punten morsen	2		2
punten pakken	1		1
punten verliezen	2		2
punten verzamelen	1		1
puzzelwerk te verrichten hebben	1		1
raak koppen	2		2
raak schieten	3		3
raak treffen		1	1
raak zijn	1	3	4
rakelings over de deklat trappen		1	1
reageren op		2	2
recht geven op	1		1
redden	1	4	5
redden met de vuisten		1	1
redden op de lijn		1	1
redden op een inzet	1		1
redden op een schot	2		2
redding brengen	1	2	3
reden tot klagen hebben		1	1
rekenen op		1	1
richting doelman sturen	1		1
richting doelman trekken		1	1
rijkelijk beloond worden	1		1
risico nemen	2		2
rood / geel geven	2		2
rood / geel krijgen	1	2	3
ruimte krijgen		2	2
scherp beginnen		1	1
scherp voor de dag komen	1		1
scherp te missen		1	1
schieten op		1	1
schuiven		1	1
scoren	8	11	19
scoren in buitenspelpositie	1		1
slalommen		1	1
slap uit de kleedkamer komen	1		1
slap verdedigen	1		1
slecht richten		1	1
slecht verdedigen	1		1
slordig	2		2
snel op de bal		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
speeltijd krijgen	1		1
spelen	2	1	3
spelen in het shirt van	1		1
spoken		1	1
staan springen op zijn eiland		1	1
stand houden	2	1	3
statisch zijn	1		1
sterven op		2	2
stilstaan	1		1
storen	1	1	2
strijden	2		2
strijdlust tonen	2		2
stroef lopen	1		1
strooien met assists		1	1
struikelen op weg naar de eindstreep	1		1
stuivertje wisselen	1		1
stunten	1		1
succes oogsten	1		1
sukkelen met een blessure		1	1
te boven komen		2	2
te laat ingrijpen	1		1
te laat uitstappen		1	1
te lang talmen		1	1
te licht bevonden worden	1		1
te overhaast acteren		1	1
te slap zijn	1		1
te snel instappen		1	1
tegen de arm gaan		1	1
tegen de degradatie strijden	1		1
tegen de lamp lopen		1	1
tegen de netten gaan		1	1
tegen de netten knallen		1	1
tegen de netten koppen		2	2
tegen de paal belanden	1		1
tegen de paal koppen	1		1
tegen de paal schieten	1		1
tegen de touwen besluiten		1	1
tegen de touwen lopen		1	1
tegen de touwen trappen		1	1
tegen de vlakke gaan		1	1
tegen een achterstand aankijken	1		1
tegen geen kruit gewassen zijn	1		1
tegen het doelkader mikken		1	1
tegen iemand opschieten	1		1
tegenaanvallen		1	1
tegenhouden	1		1
tegenover een ploeg staan	1		1
tegenprikken		2	2
tegenvoets pakken		1	1
tekenen voor een doelpunt	5		5
tekenen voor een ongelooflijk scenario		1	1
teleurstellen	1		1
ten koste van		2	2
ten strijde trekken	2		2
terug in de match brengen		1	1
terugkeren in de basis	1		1
terugkeren naar de rechtervleugel	1		1
tijd winnen		1	1
toeslaan	1		1
tot een goed einde brengen		1	1
tot grootste daden komen	1		1
tot kansen komen		1	1
tot scoren komen	1		1
traag op gang komen	1	1	2
trainen op	1		1
trappen (op)		2	2
trefzeker	1		1
tussen de palen mikken	1		1
tussenbeide komen		1	1
uit de draai	1		1
uit de roulatie zijn	1		1
uit doel zien verdwijnen		1	1
uit evenwicht brengen		1	1
uit het bekertoernooi kegelen	1		1
uit het boekje		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
uit verband tikken		1	1
uit zijn winterslaap komen	1		1
uit z'n dak gaan	1		1
uitbreken		1	1
uitdoven		1	1
uitgebekerd zijn		1	1
uitgeteld		1	1
uithalen		2	2
uitkappen	1		1
uitlopen	3	1	4
uitpakken met		2	2
uitschakelen	1		1
uitstekend spelen	1		1
uitstel van executie	1	1	2
uitvallen	1	1	2
uitvoetballen		1	1
uitzicht hebben op	2	1	3
van club wisselen	1		1
van de lijn halen / redden / vegen / keren		5	5
van de ruimte profiteren	1		1
van een roze wolk afdonderen	1		1
van een toefje slagroom voorzien	1		1
van geluk mogen spreken	1		1
van grote waarde zijn	1		1
van het veld gaan / stappen	2	1	3
van het veld moeten	1		1
van het veld sturen	1		1
van onschatbare waarde zijn	1		1
van slag		1	1
van zich afspelen	1		1
van zich doen / laten spreken	2	1	3
vasthouden aan	1	1	2
veel energie verbruiken		1	1
veel ruimte geven	1		1
veiligstellen	1	1	2
ver komen	1		1
ver terugvallen	1		1
ver uit zijn doel moeten		1	1
verdedigen	2		2
verder komen	1		1
verdoofd zijn	1		1
verflauwen	1		1
verhuizen naar de linkerflank	1		1
verlengen	1	1	2
verliezen	10	3	13
vertrekken	2		2
vertrekken op het randje van buitenspel	1		1
vertrouwen hebben in	2		2
vertrouwen krijgen	1		1
vertrouwen schenken	1		1
vertrouwen uitstralen	1		1
vervangen worden		1	1
verwateren		2	2
verzilveren		1	1
verzuimen	5		5
vieren	1		1
virtueel geplaatst zijn		2	2
vissen	1	1	2
vloeren	2	1	3
voeling houden met		1	1
voetbal laten zien	1		1
voetbal spelen	1		1
voetballend niets laten zien	1		1
vol gas geven	1		1
voor (doel) brengen	1	2	3
voor de beslissing zorgen	1		1
voor de boeg hebben	1		1
voor de leeuwen gooien		1	1
voor de lijn weggoppen		1	1
voor de verlossing zorgen		1	1
voor de zege zorgen		1	1
voor doel brengen		1	1
voor doel slingeren	1		1
voor doel verschijnen	1		1
voor dreiging zorgen		1	1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
voor een afstraffing behoeden	1		1
voor een doelpunt zorgen	1		1
voor een nederlaag behoeden	1		1
voor een opsteker zorgen		1	1
voor een stunt zorgen	1		1
voor een zware taak staan	1		1
voor gevaar zorgen		2	2
voor schut zetten	1		1
voor spektakel zorgen		1	1
voor verwarring zorgen	1		1
voor zekerheid stellen		1	1
voor zekerheid zorgen	1		1
voor zijn rekening nemen	1	1	2
voorbij de doelman knallen		1	1
voorbij de keeper koppen		1	1
voorbij een speler dribbelen	1		1
voorbrennen		1	1
voordeel geven		1	1
voorgeven		1	1
voorlangs gaan		2	2
voortijdig douchen		1	1
voortijdig van het veld verdwijnen	1		1
voorzetten	2	2	4
vrij opduiken voor		1	1
vrije doortocht verlenen	1		1
vrijstaand scoren		1	1
vuren op	1	1	2
wakker worden		1	1
wakker zijn	1	1	2
wankelen	2		2
weer adem krijgen		1	1
wegdrukken		1	1
weggestuurd worden		1	1
weggrabbelen		1	1
wegkruipen uit de gevarezone		1	1
wegwerken	1	1	2
wegzakken	1	2	3
weigeren om te sterven		1	1
weinig effect sorteren	1		1
weinig in de melk te brokkelen hebben	1		1
weinig klaar krijgen		1	1
weinig kunnen uitrichten	1		1
weinig werk hoeven te verrichten	1		1
werk krijgen		1	1
wervelen over het veld	1		1
winnen (van)	7	7	14
wippen over		1	1
wisselen		1	1
woorden in daden omzetten	1		1
X punt(en) overhouden aan	2		2
X punten achterstand hebben op	1		1
X punten voorsprong tellen op		1	1
Xe staan	2		2
zich aanpassen	1		1
zich beperken tot verdedigen	1	1	2
zich bewijzen	1		1
zich bij de laatste zestien scharen	1		1
zich blesseren		1	1
zich de bal laten ontfutselen		1	1
zich doorzetten		1	1
zich een doelpunt aanrekenen	1		1
zich een kaart laten aansmeren		1	1
zich een uitstekende uitgangspositie verschaffen	1		1
zich etaleren	1		1
zich gewonnen geven		3	3
zich herpakken	1		1
zich herstellen		1	1
zich in de luren laten leggen		1	1
zich in degradatiegevaar bevinden	1		1
zich in zijn sas voelen		2	2
zich ingraven		1	1
zich laten opjagen	1		1
zich laten opmerken		1	1
zich laten verrassen	2		2
zich mengen om de Xe plaats	1		1

clusters, uitdrukkingen e.d.	Nederland	Vlaanderen	totaal
zich neerleggen bij	1		1
zich niet van de wijs laten brengen	1		1
zich onsterfelijk maken	1		1
zich ontpoppen tot de held van de avond	1		1
zich op de been houden		1	1
zich op de eigen speelhelft bevinden	1		1
zich oprichten	1		1
zich reppen		1	1
zich staande houden	1		1
zich strekken		1	1
zich te pletter werken		1	1
zich terugtrekken		2	2
zich tot matchwinnaar kronen		1	1
zich van het behoud verzekeren		1	1
zich verdedigend redden	1		1
zich verkijken (op)	2	1	3
zich verslikken	2		2
zich verzoenen met		1	1
zich vrijdraaien		1	1
zich vrijkappen		1	1
zichzelf op gang brengen	1		1
zichzelf tekort doen	1		1
zijn club een goede dienst bewijzen	1		1
zijn debuut maken	4	1	5
zijn draai vinden	1		1
zijn goudwaarde bewijzen		1	1
zijn gram halen	2	1	3
zijn hoofd tegen de bal planten	1		1
zijn klasse tonen		1	1
zijn koffers pakken	1		1
zijn komst wordt niet clubbreed gedragen	1		1
zijn kopslag missen		1	1
zijn man voorbijgaan		1	1
zijn meerdere erkennen in		1	1
zijn schoen tegen een bal zetten		1	1
zijn schot kraken		1	1
zijn schot missen		1	1
zijn schulden aflossen		1	1
zijn verantwoordelijkheid nemen		1	1
zijn vrije trap geschampt zien	1		1
zijn vuisten gebruiken		1	1
zijn Waterloo kennen	1		1
zijn wil opdringen		1	1
zonder gele kaart weggkomen		1	1
zorgen voor een doelpunt		1	1
zwaar aangepakt worden		1	1
zwaar teleurgesteld zijn	1		1